



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES
GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mercredi

05-06-2013

Après-midi

Woensdag

05-06-2013

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Damien Thiéry au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "le déséquilibre linguistique au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides" (n° 17827)

Orateurs: **Damien Thiéry, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil en centre fermé de personnes en séjour illégal arrêtées" (n° 17832)

Orateurs: **Peter Logghe, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le pourcentage de demandeurs d'asile provenant de centres ouverts qui retournent dans leur pays sur la base d'un programme de retour volontaire" (n° 18082)

Orateurs: **Peter Logghe, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de M. Bernard Clerfayt à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le plan de répartition des demandeurs d'asile" (n° 18013)

Orateurs: **Bernard Clerfayt, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le point de vue du médiateur fédéral concernant l'accueil des enfants des ressortissants des nouveaux États membres de l'Union européenne" (n° 18091)

Orateurs: **Peter Logghe, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

INHOUD

Vraag van de heer Damien Thiéry aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "het taalonevenwicht bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen" (nr. 17827)

Sprekers: **Damien Thiéry, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van opgepakte illegalen in een gesloten centrum" (nr. 17832)

Sprekers: **Peter Logghe, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het percentage asielzoekers dat vanuit de terugkeerplaatsen in de open centra terugkeert via een programma van vrijwillige terugkeer" (nr. 18082)

Sprekers: **Peter Logghe, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van de heer Bernard Clerfayt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het spreidingsplan voor asielzoekers" (nr. 18013)

Sprekers: **Bernard Clerfayt, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het standpunt van de federale ombudsman inzake het recht op opvang van kinderen van 'nieuwe Europeanen'" (nr. 18091)

Sprekers: **Peter Logghe, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

- Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le refus d'octroyer un visa de courte durée aux conjoints de citoyens possédant la nationalité belge" (n° 18097)
Orateurs: Peter Logghe, Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- 8 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de weigering van visa kort verblijf aan echtgenoten van Belgen" (nr. 18097)
Sprekers: Peter Logghe, Maggie De Block, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- 8
- Question de Mme Jeanne Nyanga-Lumbala à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la drépanocytose dans le cadre de la procédure de régularisation médicale" (n° 18309)
Orateurs: Jeanne Nyanga-Lumbala, Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- 9 Vraag van mevrouw Jeanne Nyanga-Lumbala aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "sikkelcelziekte in het kader van de procedure voor regularisatie om medische redenen" (nr. 18309)
Sprekers: Jeanne Nyanga-Lumbala, Maggie De Block, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- 9
- Question de Mme Barbara Pas à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les initiatives contre l'importation de la pauvreté et le tourisme aux prestations sociales" (n° 17965)
Orateurs: Barbara Pas, présidente du groupe VB, *Maggie De Block*, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- 10 Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het initiatief tegen import van armoede en uitkeringstoerisme" (nr. 17965)
Sprekers: Barbara Pas, voorzitter van de VB-fractie, *Maggie De Block*, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- 10
- Question de Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le retrait du titre de séjour de ressortissants de l'UE ne répondant pas aux conditions en matière de liberté des personnes" (n° 18012)
Orateurs: Nahima Lanjri, Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- 12 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de intrekking van verblijfstitels van EU-onderdanen die niet aan de voorwaarden voor vrijheid van personen voldoen" (nr. 18012)
Sprekers: Nahima Lanjri, Maggie De Block, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- 12
- Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les contrôles britanniques à la gare du Midi" (n° 17980)
Orateurs: Zoé Genot, Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- 13 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de Britse controles in het Zuidstation" (nr. 17980)
Sprekers: Zoé Genot, Maggie De Block, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- 13
- Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les retours vers la Guinée et d'autres pays, et les accords de réadmission" (n° 18004)
- 15 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de terugkeer naar Guinee en andere landen en de overnameovereenkomsten"
- 15

		(nr. 18004)	
<i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Maggie De Block , secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté		<i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Maggie De Block , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding	
Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les opérations de retours conjointes au départ de la Belgique" (n° 18005)	17	Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de joint return operations vanuit België" (nr. 18005)	17
<i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Maggie De Block , secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté		<i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Maggie De Block , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding	
Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'absence d'examen attentif et rigoureux des risques de traitements inhumains et dégradants en cas de retour" (n° 18006)	18	Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het ontbreken van een grondig en zorgvuldig onderzoek inzake onmenselijke of vernederende behandeling bij terugkeer" (nr. 18006)	18
<i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Maggie De Block , secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté		<i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Maggie De Block , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding	
Questions jointes de	19	Samengevoegde vragen van	19
- M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil de personnes en situation illégal" (n° 17891)	19	- de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van illegalen" (nr. 17891)	19
- Mme Sarah Smeyers à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil des familles en séjour illégal" (n° 17974)	19	- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van gezinnen zonder wettig verblijf" (nr. 17974)	19
- M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil des enfants qui séjournent illégalement dans notre pays avec leurs parents" (n° 18081)	19	- de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van kinderen die met hun ouders illegaal in ons land verblijven" (nr. 18081)	19
- Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil de familles avec enfants en séjour illégal dans le centre de retour ouvert de Holsbeek" (n° 18134)	20	- mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van gezinnen met kinderen in illegaal verblijf in het open terugkeercentrum in Holsbeek" (nr. 18134)	20
<i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Maggie De Block , secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté		<i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Maggie De Block , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding	

- Question de Mme Marie-Martine Schyns à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'évaluation de la procédure de régularisation médicale (art. 9^{ter})" (n° 18087) 22
- Orateurs: Marie-Martine Schyns, Maggie De Block*, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- Vraag van mevrouw Marie-Martine Schyns aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de evaluatie van de procedure voor regularisatie om medische redenen (art. 9^{ter})" (nr. 18087) 22
- Sprekers: Marie-Martine Schyns, Maggie De Block*, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- Question de Mme Marie-Martine Schyns à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la possibilité de recourir à l'avis de spécialistes dans le cadre de la procédure de régularisation médicale (art. 9^{ter})" (n° 18088) 23
- Orateurs: Marie-Martine Schyns, Maggie De Block*, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- Vraag van mevrouw Marie-Martine Schyns aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de mogelijkheid om het advies van specialisten in te winnen in het kader van de procedure voor regularisatie om medische redenen (art. 9^{ter})" (nr. 18088) 23
- Sprekers: Marie-Martine Schyns, Maggie De Block*, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- Question de Mme Marie-Martine Schyns à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'évaluation de la procédure de régularisation médicale (art. 9^{ter})" (n° 18089) 24
- Orateurs: Marie-Martine Schyns, Maggie De Block*, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- Vraag van mevrouw Marie-Martine Schyns aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de evaluatie van de procedure voor regularisatie om medische redenen (art. 9^{ter})" (nr. 18089) 24
- Sprekers: Marie-Martine Schyns, Maggie De Block*, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la délégation de certaines compétences en matière d'octroi de visas à des missions diplomatiques" (n° 18098) 25
- Orateurs: Peter Logghe, Maggie De Block*, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de delegatie van bepaalde bevoegdheden inzake de uitreiking van visa aan de diplomatieke missies" (nr. 18098) 25
- Sprekers: Peter Logghe, Maggie De Block*, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la subordination de l'octroi du visa en vue d'un regroupement familial au remboursement des frais de rapatriement" (n° 18099) 26
- Orateurs: Peter Logghe, Maggie De Block*, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het afhankelijk maken van de uitreiking van een visum met het oog op gezinshereniging van de terugbetaling van repatriëringskosten" (nr. 18099) 26
- Sprekers: Peter Logghe, Maggie De Block*, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

- Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la nécessité de présenter un certificat de nationalité actualisé lors de l'introduction d'une demande de régularisation pour raisons médicales" (n° 18104)
- Orateurs:* **Peter Logghe, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- 27 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de vereiste van een actueel bewijs van nationaliteit bij de indiening van een regularisatieaanvraag om medische redenen" (nr. 18104)
- Sprekers:* **Peter Logghe, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- 27
- Question de Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le soutien apporté aux ressortissants afghans qui ont assisté les troupes belges" (n° 18123)
- Orateurs:* **Karin Temmerman**, présidente du groupe sp.a, **Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- 28 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van Afghanen die de Belgische troepen hebben bijgestaan" (nr. 18123)
- Sprekers:* **Karin Temmerman**, voorzitter van de sp.a-fractie, **Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- 28
- Question de Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les conclusions du rapport annuel d'Amnesty International" (n° 18274)
- Orateurs:* **Karin Temmerman**, présidente du groupe sp.a, **Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté
- 29 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de bevindingen in het jaarverslag van Amnesty International" (nr. 18274)
- Sprekers:* **Karin Temmerman**, voorzitter van de sp.a-fractie, **Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding
- 29

COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 05 JUNI 2013

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 05 JUNI 2013

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 14 par M. Siegfried Bracke, président.

De openbare vergadering wordt geopend om 14.14 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

01 Question de M. Damien Thiéry au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur "le déséquilibre linguistique au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides" (n° 17827)

01 Vraag van de heer Damien Thiéry aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, over "het taalonevenwicht bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen" (nr. 17827)

01.01 Damien Thiéry (FDF): Cinq services de support aux sections géographiques du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) et les services généraux sont tous dirigés par des néerlandophones. Hors trois sections géographiques et le service juridique, aucun francophone n'exerce de responsabilités au CGRA et le service des Relations internationales ne comporte aucun francophone en exercice.

01.01 Damien Thiéry (FDF): Vijf ondersteunende diensten bij de geografische secties van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen en alle algemene diensten worden geleid door Nederlandstaligen. Slechts bij drie geografische secties en bij de Juridische Dienst bekleden Franstaligen leidinggevende functies bij het CGVS, en bij de Dienst Internationale Betrekkingen werkt er zelfs geen enkele Franstalige.

La crise de l'asile actuelle requiert la motivation de chacun au sein d'une administration fédérale. Êtes-vous informée de ce déséquilibre linguistique au sein du CGRA? Quelles sont les dispositions prises ou envisagées pour corriger cette situation? Les règles en matière de répartition linguistique pour les fonctions dans une institution telle que le CGRA s'appliquent-elles?

Om de huidige asielcrisis het hoofd te bieden moeten alle ambtenaren bij een federale administratie gemotiveerd zijn. Bent u op de hoogte van het scheefgetrokken taalevenwicht bij het CGVS? Wat doet men of denkt men te ondernemen om dit recht te trekken? Zijn de regels inzake de taalverdeling voor de functies toepasselijk op een instelling als het CGVS?

01.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): La répartition linguistique au CGRA est paritaire. Les six sections géographiques sont composées d'officiers pour une moitié

01.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): De taalverdeling bij het CGVS is paritaire. De zes geografische secties bestaan voor de helft uit Nederlandstalige en voor de andere helft uit

francophones et pour l'autre néerlandophones et les coordinateurs de ces sections sont également répartis paritairement.

Les responsables cités ont été désignés après sélection selon les compétences des candidats. En outre, l'adjoint d'un responsable appartient en principe à l'autre rôle linguistique que celui du responsable. La seule obligation linguistique pour le CGRA est l'article 57/4 de la loi du 15 décembre 1980 disposant que chacun des deux adjoints du commissaire général soient issus du rôle francophone et du rôle néerlandophone.

01.03 Damien Thiéry (FDF): La loi prévoit une sorte de parité linguistique dans l'attribution des fonctions. Je conçois qu'il y ait des postes transitoires, par manque de candidats francophones. À un moment, il faudra pourvoir aux fonctions en tenant compte du rôle linguistique.

J'espère que vous y veillerez pour éviter un sentiment d'inégalité chez les agents francophones.

L'incident est clos.

02 Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil en centre fermé de personnes en séjour illégal arrêtées" (n° 17832)

Le **président:** Puis-je une fois de plus inviter les membres de la commission et la secrétaire d'État à respecter le temps de parole convenu?

02.01 Peter Logghe (VB): Grâce aux opérations Zephyr déployées à Ostende, près de 9 % des étrangers en séjour illégal interceptés dans la ville sont désormais emmenés vers un centre fermé en vue d'un futur rapatriement. Autrefois, ce nombre ne dépassait pas 1 %. Il reste néanmoins une série d'échappatoires.

Est-il exact que certains étrangers en séjour illégal sont arrêtés jusqu'à 30 reprises et à chaque fois libérés? Pourquoi seuls 9 % d'entre eux finissent dans un centre fermé? Nos services de police exploitent-ils Eurodac, la banque de données européenne des empreintes digitales? Est-elle également utilisée dans d'autres ports?

À en croire les services de police, lorsque les

Franstalige *protection officers*. Ook de functies van geografisch coördinator zijn paritair verdeeld.

De verantwoordelijken over wie u het heeft, werden aangesteld na een selectie op grond van hun competentie. Bovendien behoort de adjunct van een verantwoordelijke in de regel tot de andere taalrol dan zijn baas. De enige taalverplichting waaraan het CGVS zich dient te houden is artikel 57/4 van de wet van 15 december 1980, dat zegt dat de twee adjunct-commissarissen door hun diploma of hun taalrol, het bewijs leveren van de kennis, de ene van de Nederlandse taal, de andere van de Franse taal.

01.03 Damien Thiéry (FDF): De wet voorziet dus in een soort van taalpariteit bij de toekenning van de functies. Ik kan me voorstellen dat sommige functies tijdelijk vervuld worden, bij gebrek aan Franstalige kandidaten. Op een gegeven moment zal men de functies moeten toekennen rekening houdend met de taalrol.

Ik hoop dat u daarop zal toezien, om een gevoel van achterstelling bij de Franstalige ambtenaren te vermijden.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van opgepakte illegalen in een gesloten centrum" (nr. 17832)

De **voorzitter:** Mag ik de commissieleden en de staatssecretaris nogmaals vragen zich te houden aan de afgesproken spreektijden?

02.01 Peter Logghe (VB): Door de Zephyracties in Oostende belandt nu 9 procent van de in Oostende opgepakte illegalen in een gesloten centrum om te worden gerepatrieerd, terwijl dat vroeger 1 procent was. Toch zijn er nog heel wat achterpoortjes.

Klopt het dat sommige illegalen tot 30 keer worden opgepakt en opnieuw worden vrijgelaten? Waarom belandt maar 9 procent in een gesloten centrum? Gebruiken onze politiediensten de Europese database voor vingerafdrukken Eurodac? Wordt die gebruikt in de andere havens?

Volgens de politiediensten zou het aantal illegalen

étrangers en séjour illégal comprennent qu'ils sont identifiés et enfermés plus rapidement, leur nombre diminuerait notablement. Pourquoi ne pas recourir plus souvent à ce type de pression?

02.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'Office des Étrangers (OE) s'efforce de gérer au mieux le nombre de places de détention disponibles. Grâce à l'investissement réalisé dans la pré-identification, l'efficacité des établissements fermés a été considérablement renforcée. En 2010, 68 % à peine des étrangers en séjour illégal interceptés ont été expulsés, le pourcentage est passé à 75 % en 2011 et il dépasse les 80 % pour les années 2012-2013.

La banque de données Eurodac est utilisée par les autorités ostendaises et les services de police d'autres villes se félicitent de pouvoir l'utiliser. Lorsqu'un étranger est arrêté, à la demande des services de police, l'OE vérifie si ses empreintes digitales apparaissent dans Eurodac. Celle-ci stocke les empreintes digitales de tous les demandeurs d'asile des États membres de l'Union européenne, de Suisse, d'Islande et de Norvège, ainsi que des étrangers dont l'entrée illégale via une frontière extérieure a été constatée. Si les résultats de la recherche sont positifs, la personne concernée est enfermée dans un centre d'accueil pour étrangers en séjour illégal. Ce n'est donc pas un emplâtre sur une jambe de bois.

Certains ne doivent pas être incarcérés parce qu'ils n'ont commis aucun fait répréhensible. D'autres vont en prison. D'autres encore se voient intimer l'ordre de quitter le territoire. Une dernière catégorie va effectivement dans les centres fermés en vue d'un éloignement aussi efficace que possible. Les centres fermés ne sont pas des prisons.

02.03 **Peter Logghe** (VB): La secrétaire d'État doit aussi comprendre la frustration que ressentent les policiers lorsqu'ils arrêtent plusieurs fois les mêmes personnes.

L'incident est clos.

03 **Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le pourcentage de demandeurs d'asile provenant de centres ouverts qui retournent dans leur pays sur la base d'un programme de retour volontaire" (n° 18082)**

03.01 **Peter Logghe** (VB): Entre septembre 2012 et fin avril 2013, près de 15 % des étrangers

significatif afnemen als illegalen zouden doorhebben dat ze sneller worden geïdentificeerd en opgesloten. Waarom gebruikt men niet vaker deze stok achter de deur?

02.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) tracht het aantal detentieplaatsen zo efficiënt mogelijk te gebruiken. Door te investeren in pre-identificatie heeft men de efficiëntie van de gesloten inrichtingen sterk verhoogd. In 2010 werd slechts 68 procent verwijderd, in 2011 was dat 75 procent en in 2012-2013 bedraagt dat 80 procent en meer.

In Oostende wordt Eurodac gebruikt. Ook de politiediensten in andere steden maken van het systeem dankbaar gebruik. Indien een vreemdeling wordt aangehouden, zal de DVZ op vraag van de politiediensten nagaan of iemands vingerafdrukken in Eurodac zijn opgenomen. De databank bevat vingerafdrukken van alle asielzoekers van de EU-lidstaten, Zwitserland, IJsland en Noorwegen, alsook van vreemdelingen van wie men een illegale binnenkomst via een buitengrens heeft vastgesteld. De personen voor wie een *hit* wordt vastgesteld, worden in een centrum voor illegalen opgesloten. Het is dus helemaal niet dweilen met de kraan open.

Een aantal moet niet worden opgesloten omdat zij geen strafbare feiten hebben gepleegd. Een aantal gaat naar de gevangenis. Een aantal krijgt een bevel om het grondgebied te verlaten. Een aantal gaat inderdaad naar de gesloten centra met het oog op een zo efficiënt mogelijke verwijdering. Gesloten centra zijn geen gevangenissen.

02.03 **Peter Logghe** (VB): De staatssecretaris moet ook begrip hebben voor de frustratie bij politiemensen als die een aantal keren dezelfde personen oppakken.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het percentage asielzoekers dat vanuit de terugkeerplaatsen in de open centra terugkeert via een programma van vrijwillige terugkeer" (nr. 18082)**

03.01 **Peter Logghe** (VB): Zowat 15 procent van de vreemdelingen in de open asielcentra zou tussen

séjournant dans des centres d'asile ouverts auraient opté pour un retour volontaire.

La secrétaire d'État ne considère-t-elle pas ce résultat décevant? Comment compte-t-elle augmenter ce pourcentage? Les étrangers indiquent-ils leur destination? Selon la secrétaire d'État, nombre d'entre eux se tourneraient pourtant ensuite vers le guichet de retour ou un partenaire de retour local. Dispose-t-elle de statistiques à ce sujet? Je souhaiterais une réponse écrite à ma question concernant le pourcentage de personnes qui ont séjourné dans des logements de retour spéciaux depuis 2012 et qui ont ensuite fait l'objet d'un rapatriement forcé. Je formule une même requête pour les questions restantes.

03.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Les places de retour dans les centres ouverts ne constituent que la dernière étape du parcours de retour tout au long duquel le demandeur d'asile reçoit régulièrement des informations sur la procédure de retour volontaire et sur ses perspectives d'avenir. Les statistiques démontrent la pertinence de cette méthode, puisque jamais auparavant autant de personnes n'ont opté pour le retour volontaire.

La hausse la plus marquée est observée parmi les demandeurs d'asile déboutés qui ne sont expulsés d'un centre de retour ouvert qu'après l'expiration du délai pour quitter le territoire et lorsque toutes les procédures ont été épuisées. À ce jour, 12 personnes ont été arrêtées et 7 d'entre elles ont déjà été rapatriées.

Les demandeurs d'asile déboutés peuvent quitter spontanément le territoire dans les délais prescrits et s'ils quittent un centre de retour ouvert, ils le font généralement sans fournir la moindre explication. Ils peuvent éventuellement revenir et faire une demande de retour volontaire. Jusqu'à fin avril 2013, 67 % des personnes qui se sont présentées au guichet de retour volontaire provenaient du réseau d'accueil ou étaient visées par un ordre de quitter le territoire.

L'OE ne dispose d'aucune donnée sur les personnes qui quittent le centre de retour ouvert et sont ensuite interceptées par la police.

Je peux vous transmettre les chiffres sur la base d'une question écrite. La part des demandeurs d'asile déboutés augmente dans les statistiques de retour et est passée de 46 à 53 % et le retour volontaire est de plus en plus demandé.

september 2012 en eind april 2013 hebben gekozen voor een vrijwillige terugkeer.

Vindt de staatssecretaris dat resultaat zelf niet wat ondermaats? Hoe zal ze dit percentage optrekken? Geven de betrokkenen aan waar ze dan heengaan? Volgens de staatssecretaris zou een belangrijk deel zich naderhand toch wenden tot het terugkeerloket of een lokale terugkeerpartner. Heeft zij daarover cijfers? Op mijn vraag over de percentages van de personen die sinds 2012 verbleven in de speciale terugkeerplaatsen en die nadien toch gedwongen werden gerepatrieerd, had ik graag een schriftelijk antwoord. Dat geldt ook voor de resterende vragen.

03.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): De open terugkeerplaatsen zijn slechts de laatste schakel in een terugkeertraject waarin de asielzoeker regelmatig wordt geïnformeerd over de vrijwillige terugkeer en over zijn toekomstperspectief. De cijfers wijzen uit dat deze aanpak loont, aangezien nog nooit zoveel personen vrijwillig zijn teruggekeerd.

De grootste stijging situeert zich bij de uitgeprocedeerde asielzoekers, die pas gedwongen worden verwijderd vanuit een open terugkeerplaats als de termijn om het grondgebied te verlaten is verlopen en er geen andere procedure meer loopt. Tot nu toe werden 12 personen vastgehouden, waarvan er 7 inmiddels al werden gerepatrieerd.

Uitgeprocedeerde asielzoekers kunnen spontaan het grondgebied verlaten binnen de opgelegde termijn en als dat gebeurt vanuit een open terugkeerplaats, is dat meestal zonder verdere uitleg. Wel kunnen zij daarna nog terugkomen om een beroep te doen op vrijwillige terugkeer. 67 procent van de mensen die zich tot eind april 2013 hebben aangemeld bij het loket voor vrijwillige terugkeer, kwamen uit het opvangnetwerk of hadden een bevel om het grondgebied te verlaten.

De DVZ heeft geen gegevens over personen die het open terugkeercentrum verlaten en nadien worden onderschept door de politie.

Ik kan de cijfers geven als daartoe een schriftelijke vraag wordt ingediend. Het aandeel van uitgeprocedeerde asielzoekers in de terugkeercijfers neemt wel toe, van 53 procent nu tegenover 46 procent vroeger. Er wordt steeds meer een beroep gedaan op de vrijwillige terugkeer.

03.03 **Peter Logghe** (VB): Je déposerai des questions écrites complémentaires. Il existe désormais une politique digne de ce nom. La hausse des retours volontaires des demandeurs d'asile déboutés est certes un élément positif, mais dans une perspective de contrôle, il serait utile de disposer d'informations sur la destination des personnes qui quittent volontairement notre pays.

L'incident est clos.

04 **Question de M. Bernard Clerfayt à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le plan de répartition des demandeurs d'asile" (n° 18013)**

04.01 **Bernard Clerfayt** (FDF): Le CGRA constate une diminution du nombre de demandes d'asile au cours des premiers mois de 2013. Cependant, la répartition des demandeurs d'asile entre les communes est toujours très déséquilibrée. La Région bruxelloise accueille deux à trois fois plus de candidats à l'asile que les deux autres Régions du pays. En outre, plus d'un tiers des communes du pays affichent un taux d'accueil plancher de zéro à un demandeur d'asile pour mille habitants. Or, l'accord de gouvernement prévoit qu'un plan obligatoire de répartition en aide matérielle sera prévu, sauf si le plan de répartition sur base volontaire suffit.

En février dernier, une nouvelle disposition a été votée en ce sens. Cependant, il ressort des travaux parlementaires qu'il n'y a aucune volonté du gouvernement de la mettre en œuvre. Les chiffres attestent pourtant des charges disproportionnées que supportent de nombreuses communes bruxelloises.

Quelles dispositions avez-vous prises pour mettre en œuvre une répartition plus équitable des demandeurs d'asile et non simplement une réduction globale? La part de la Région bruxelloise dans l'accueil des demandeurs d'asile est-elle en baisse? Dans quelles conditions précises déposeriez-vous un projet d'arrêté royal sur la table du gouvernement pour instaurer un plan de répartition? Cet arrêté est-il déjà pris? Disposez-vous à cet effet d'un inventaire précis de l'ensemble des initiatives volontaires déjà prises par les communes? Pouvez-vous me le communiquer?

04.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): Votre question se réfère aux demandeurs d'asile inscrits dans les communes et non au nombre de places d'accueil par commune et par

03.03 **Peter Logghe** (VB): Ik zal bijkomende schriftelijke vragen indienen. We kunnen nu tenminste spreken over een beleid. De stijging van de uitgeprocedeerde vrijwillige terugkeer is een goede zaak, maar bij wijze van controle zouden we toch gegevens moeten bijhouden over de bestemming van diegenen die het land vrijwillig verlaten.

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van de heer Bernard Clerfayt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het spreidingsplan voor asielzoekers" (nr. 18013)**

04.01 **Bernard Clerfayt** (FDF): Het CGVS stelt vast dat het aantal asielaanvragen in de eerste maanden van 2013 gedaald is. De asielzoekers zijn echter nog altijd zeer onevenwichtig verdeeld over de gemeenten. In het Brussels Gewest worden er twee tot drie keer zoveel asielzoekers opgevangen dan in de twee andere Gewesten van het land. Bovendien vangt meer dan een derde van de gemeenten nul tot één asielzoeker per duizend inwoners op: dat is een absoluut minimum. In het regeerakkoord staat echter dat er een verplicht spreidingsplan voor de materiële hulp zal worden opgezet tenzij het vrijwillige spreidingsplan volstaat om voldoende opvangplaatsen te openen.

In februari van dit jaar werd er een nieuwe bepaling in die zin goedgekeurd. Uit de parlementaire werkzaamheden blijkt echter dat de regering niet van plan is om ze uit te voeren. De cijfers tonen nochtans aan dat heel wat Brusselse gemeenten buitensporige lasten moeten dragen.

Welke maatregelen heeft u genomen om te zorgen voor een billijker spreiding van de asielzoekers en niet enkel voor een globale vermindering? Worden er nu minder asielzoekers opgevangen in het Brussels Gewest? Onder welke precieze voorwaarden zou u de regering een ontwerp van koninklijk besluit voorleggen om een spreidingsplan in te voeren? Werd dat besluit al opgesteld? Beschikt u over een gedetailleerd overzicht van alle vrijwillige initiatieven die al door de gemeenten werden genomen? Kunt u me dat bezorgen?

04.02 **Staatssecretaris Maggie De Block** (*Frans*): Uw vraag handelt over het aantal in de gemeenten ingeschreven asielzoekers, niet over het aantal opvangplaatsen per gemeente en per Gewest. We

Région. On constate en effet, au niveau du nombre de demandeurs d'asile inscrits, un déséquilibre régional en faveur de la Région bruxelloise. En revanche, 10 % seulement de la capacité totale du réseau d'accueil se trouve à Bruxelles.

Le plan de répartition en aide matérielle avait été envisagé pour assurer l'ouverture de places en nombre suffisant. La crise de l'accueil est à présent contrôlée. Par conséquent, le recours à un plan de répartition en aide matérielle n'est plus nécessaire.

Toutefois, il faut tenir compte du fait que nous sommes en train de fermer des centres et du fait que le taux d'occupation de notre centre bruxellois a fortement diminué.

Il n'est pas facile de fermer des centres au lieu d'en ouvrir et de supprimer des places dans les communes. Néanmoins, durant la crise, Bruxelles a vraiment souffert. J'en suis consciente. Nous avons pris des mesures pour mieux soutenir Bruxelles en ce qui concerne l'accueil en période hivernale.

04.03 Bernard Clerfayt (FDF): Je suis très heureux des mesures globales que vous avez prises et qui mettent fin à la crise de l'accueil que nous avons connue durant le gouvernement précédent.

Il n'empêche que je souhaiterais que le gouvernement prenne des mesures plus volontaires afin de mieux répartir les candidats réfugiés politiques sur le territoire. Une proportion de candidats réfugiés plus importante sur un territoire entraîne son lot de difficultés dans les quartiers.

04.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (en français): Je ne vais pas ouvrir des places dans des communes flamandes qui présentent pour le moment un taux d'occupation de 80 %. Nous ne sommes plus dans un contexte de crise.

Par ailleurs, je suis bien d'accord avec le fait qu'il faille prendre des mesures supplémentaires pour les villes comme Bruxelles et Anvers, qui constituent un pôle d'attraction pour les demandeurs.

04.05 Bernard Clerfayt (FDF): Je vous interrogerai donc prochainement sur les mesures que vous imaginerez.

L'incident est clos.

05 Question de M. Peter Logghe à la secrétaire

stellen inderdaad vast dat het aantal ingeschreven asielzoekers ongelijk is verdeeld ten nadele van het Brussels Gewest. In Brussel bevindt zich echter maar tien procent van de totale opvangcapaciteit.

Het spreidingsplan voor de materiële hulp kwam er om een voldoende groot aantal opvangplaatsen te garanderen. De opvangcrisis is momenteel onder controle. Bijgevolg is het niet langer nodig het spreidingsplan voor de materiële hulp toe te passen.

Er moet evenwel rekening worden gehouden met het feit dat we opvangcentra sluiten en dat de bezettingsgraad van ons Brusselse opvangcentrum sterk is afgenomen.

Het is gemakkelijker om centra te openen dan om centra te sluiten en opvangplaatsen in de gemeenten te schrappen. Brussel heeft het tijdens de opvangcrisis zwaar te verduren gekregen en daar ben ik mij van bewust. We hebben maatregelen genomen om Brussel beter te ondersteunen bij de winteropvang.

04.03 Bernard Clerfayt (FDF): Ik ben zeer tevreden over uw algemene maatregelen waarmee de opvangcrisis die onder de vorige regering heerste, kon worden bedwongen.

Toch zou ik willen dat de regering doortastendere maatregelen zou nemen om de kandidaat-politieke vluchtelingen beter over het land te spreiden. De concentratie van een groter percentage kandidaat-vluchtelingen op een bepaalde plaats leidt tot tal van problemen in de wijken.

04.04 Staatssecretaris Maggie De Block (Frans): Ik ben niet van plan om plaatsen beschikbaar te stellen in Vlaamse gemeenten die momenteel een bezettingsgraad van 80 procent hebben. Wij zitten niet langer in een context van crisis.

Voorts ben ik het er mee eens dat er bijkomende maatregelen moeten worden genomen voor steden zoals Brussel en Antwerpen, die een attractiepool voor asielzoekers vormen.

04.05 Bernard Clerfayt (FDF): Ik zal u binnenkort ondervragen over de maatregelen die u zal uitwerken.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Peter Logghe aan de

d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le point de vue du médiateur fédéral concernant l'accueil des enfants des ressortissants des nouveaux États membres de l'Union européenne" (n° 18091)

staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het standpunt van de federale ombudsman inzake het recht op opvang van kinderen van 'nieuwe Europeanen'" (nr. 18091)

05.01 Peter Logghe (VB): D'après le rapport annuel 2012 du médiateur fédéral, Fedasil refuserait l'aide matérielle lorsque le CPAS demande l'accueil pour des familles européennes sans titre de séjour et avec un enfant mineur dans le besoin. Il s'agit essentiellement de familles roms d'Europe de l'Est. D'après Fedasil, les citoyens européens, à l'exception des Roumains et des Bulgares, n'ont plus besoin d'accueil en vertu du principe de la libre circulation des personnes. Pourtant, d'après le médiateur fédéral, il arrive également que des familles européennes séjournent illégalement sur le territoire dans certains cas. Fedasil reste toutefois sur ses positions et établit ainsi au sein de catégories d'enfants une distinction qui n'a pas de fondement légal.

05.01 Peter Logghe (VB): Volgens het jaarverslag 2012 van de federale ombudsman zou Fedasil materiële hulp weigeren wanneer het OCMW opvang vraagt voor Europese gezinnen zonder verblijfstitel en met een minderjarig kind in staat van behoefte. Het gaat dan vooral over Roma-families uit Oost-Europa. Volgens Fedasil zouden Europese burgers, met uitzondering van Roemenen en Bulgaren, geen opvang meer nodig hebben omdat zij vrij verkeer van personen genieten. Toch kunnen volgens de federale ombudsman ook Europese gezinnen in bepaalde gevallen illegaal op het grondgebied verblijven. Fedasil blijft echter vasthouden aan zijn standpunt en maakt daarmee een onderscheid binnen groepen kinderen die niet bij wet is bepaald.

Est-il exact que ces familles européennes ne bénéficient plus de l'accueil? Combien de demandes relatives à l'accueil de telles familles ont été enregistrées en 2010, 2011, 2012 et jusqu'à ce jour en 2013? Combien de demandes de ce type ont obtenu une réponse favorable? La secrétaire d'État est-elle d'accord avec la vision du médiateur? Ne craint-elle pas un effet d'aspiration si de telles familles sont accueillies? Ces familles peuvent-elles être exclues légalement du droit à l'accueil?

Klopt het dat geen opvang wordt geboden aan die Europese gezinnen? Hoeveel aanvragen voor de opvang van dergelijke gezinnen waren er in 2010, 2011 en 2012 en hoeveel zijn dat er tot nu toe in 2013? Hoeveel van deze aanvragen werden ingewilligd? Is de staatssecretaris het eens met de visie van de ombudsman? Vreest ze geen aanzuigeffect als zulke gezinnen opgevangen worden? Kunnen die gezinnen wettelijk worden uitgesloten van het recht op opvang?

05.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): La position juridique des citoyens de l'Union européenne est fondamentalement différente de celle des étrangers en séjour illégal sur notre territoire. Les citoyens de l'UE bénéficient en effet de la libre circulation des personnes. En principe, il n'est dès lors pas donné de suite favorable aux demandes d'accueil émanant de familles originaires de l'UE.

05.02 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): De rechtspositie van EU-burgers is fundamenteel verschillend van de rechtspositie van vreemdelingen die illegaal op het grondgebied verblijven. EU-burgers genieten immers vrij verkeer van personen. Aanvragen tot opvang van EU-gezinnen worden bijgevolg in principe niet ingewilligd.

Vingt-trois familles originaires de l'UE ont introduit une demande d'accueil en 2010, 37 l'ont fait en 2011, 81 en 2012 et 35 cette année jusqu'au début du mois de juin.

In 2010 dienden 23 EU-gezinnen een aanvraag tot opvang in, in 2011 37, in 2012 81 en in 2013 tot begin juni, 35.

05.03 Peter Logghe (VB): Quelle est la position de la secrétaire d'État vis-à-vis de l'observation formulée par le médiateur fédéral?

05.03 Peter Logghe (VB): Wat vindt de staatssecretaris van de opmerking van de federale ombudsman?

05.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): Mon opinion en la matière n'apporterait aucune valeur ajoutée. J'applique la

05.04 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): Mijn mening ter zake zou geen toegevoegde waarde hebben. Ik pas de nationale

réglementation nationale et européenne et je respecte les conventions des droits de l'homme.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 18092 de M. Logghe est transformée en question écrite.

06 Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le refus d'octroyer un visa de courte durée aux conjoints de citoyens possédant la nationalité belge" (n° 18097)

06.01 Peter Logghe (VB): Étant donné que les conditions pour obtenir un visa court séjour sont plus souples que celles pour le visa pour regroupement familial, le visa court séjour risque d'être utilisé abusivement pour de plus longs séjours.

Est-il exact que l'Office des Étrangers refuse systématiquement d'accorder un visa court séjour aux conjoints de Belges? Est-ce également le cas pour les conjoints d'étrangers qui séjournent légalement dans le pays? Pourquoi une distinction est-elle opérée le cas échéant? Sera-t-il mis un terme au rejet automatique des demandes formulées par les conjoints de Belges? Observe-t-on une augmentation du nombre de demandes de visa court séjour? Cette augmentation éventuelle est-elle liée au durcissement des règles régissant le regroupement familial? Des abus sont-ils constatés? Dans l'affirmative, quelles mesures prendra-t-on pour les prévenir?

06.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il n'est absolument pas exact d'affirmer que l'Office des Étrangers refuserait systématiquement les visas pour un séjour de courte durée demandés par les époux de Belges. Les demandes sont examinées conformément aux dispositions des accords communautaires en matière de visas. Ces règles sont identiques pour chaque demandeur d'un visa Schengen. La politique suivie est ainsi la même pour l'époux d'un Belge et l'époux d'un étranger en séjour légal dans notre pays.

Nous ne disposons pas de statistiques relatives au nombre de demandes de séjour de longue durée introduites en Belgique par les détenteurs d'un visa de courte durée. L'Office des Étrangers est partisan de délivrer un visa de circulation aux membres de la famille qui respectent les conditions et le délai du visa qui leur a été délivré. Un visa de circulation

en Europese regelgeving toe en respecteer de verdragen voor de rechten van de mens.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 18092 van de heer Logghe wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

06 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de weigering van visa kort verblijf aan echtgenoten van Belgen" (nr. 18097)

06.01 Peter Logghe (VB): Aangezien de voorwaarden om een visum kort verblijf te krijgen soepeler zijn dan de voorwaarden om het visum gezinshereniging te krijgen, bestaat de kans dat het visum kort verblijf misbruikt wordt voor een langer verblijf.

Klopt het dat de DVZ systematisch een visum kort verblijf weigert aan de echtgenoten van Belgen? Is dit eveneens zo voor de echtgenoten van legaal in ons land verblijvende vreemdelingen? Waarom wordt er eventueel een onderscheid gemaakt? Zal de praktijk van systematische weigering aan de echtgenoten van Belgen worden stopgezet? Wordt een toename vastgesteld van het aantal aanvragen voor een visum kort verblijf? Houdt die eventuele toename verband met de aanscherping van de regels inzake gezinshereniging? Worden misbruiken vastgesteld? Zo ja, welke maatregelen zal men nemen om misbruiken te voorkomen?

06.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): De DVZ weigert het visum voor kort verblijf dat door de echtgenoot van een Belg wordt aangevraagd, zeker niet systematisch. De aanvragen worden in overeenstemming met de bepalingen van de communautaire visumakkoorden onderzocht. De regels van de visumakkoorden zijn dezelfde voor elke aanvrager van een Schengenvisum. Het beleid is bijgevolg identiek voor de echtgenoot van een Belg en de echtgenoot van een vreemdeling met legaal verblijf in ons land.

We beschikken niet over cijfers van het aantal aanvragen voor lang verblijf die in België door de bezitters van een visum voor kort verblijf zijn ingediend. De DVZ is er voorstander van om een circulatievisum af te leveren aan familieleden die de voorwaarden en de termijn van het visum dat hen werd afgeleverd, respecteren. Een circulatievisum is

permet à son détenteur de circuler librement durant une certaine période et est totalement différent du régime du séjour de courte durée.

06.03 Peter Logghe (VB): L'Office des Étrangers ne refuse pas systématiquement mais quand même de temps en temps.

06.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Lorsque les conditions ne sont pas remplies.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Jeanne Nyanga-Lumbala à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la drépanocytose dans le cadre de la procédure de régularisation médicale" (n° 18309)

07.01 Jeanne Nyanga-Lumbala (cdH): La drépanocytose est une maladie génétique qui affecte l'hémoglobine contenue dans les globules rouges et réduit leur capacité à circuler dans les vaisseaux sanguins, avec des complications multiples. Si cette maladie ne peut être guérie, on peut néanmoins en prévenir et soigner certains symptômes.

Les demandes de régularisation médicale introduites par les patients atteints de drépanocytose seraient systématiquement rejetées au motif qu'un traitement adéquat est accessible dans le pays d'origine. Les médecins de l'Office des Étrangers se fonderaient uniquement sur des sites internet généraux, sans tenir compte des publications scientifiques spécialisées sur la question, notamment celles provenant de l'OMS.

Quel est le nombre de demandes introduites sur base de l'article 9^{ter} par des patients drépanocytaires? Est-il exact que ces demandes sont systématiquement rejetées par l'Office des Étrangers? Dans l'affirmative, comment ces décisions sont-elles motivées? L'Office des Étrangers a-t-il connaissance des recommandations internationales en la matière? Quelles sont-elles? Dans la négative, combien de patients drépanocytaires ont-ils pu bénéficier de la régularisation médicale?

07.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): L'article 9^{ter} de la loi du 15 décembre 1980 ne fait pas de distinction en fonction des maladies invoquées. Ledit article vise l'articulation

een visum dat toelaat om te komen en te gaan gedurende een bepaalde periode. Het heeft niets te maken met kort verblijf.

06.03 Peter Logghe (VB): De DVZ weigert niet systematisch, maar toch wel af en toe.

06.04 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Als aan de voorwaarden niet voldaan is.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Jeanne Nyanga-Lumbala aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "sikkelcelziekte in het kader van de procedure voor regularisatie om medische redenen" (nr. 18309)

07.01 Jeanne Nyanga-Lumbala (cdH): De sikkelcelziekte is een genetische aandoening die de hemoglobine in de rode bloedcellen aantast en de capaciteit beperkt van de circulatie ervan in de bloedvaten, met tal van complicaties tot gevolg. Hoewel de ziekte ongeneeslijk is, kan ze worden voorkomen en kunnen een aantal symptomen worden behandeld.

De aanvragen tot medische regularisatie door patiënten met deze aandoening zouden systematisch worden verworpen, omdat in het land van herkomst een adequate behandeling zou kunnen worden gevolgd. De artsen van de Dienst Vreemdelingenzaken zouden zich baseren op websites die slechts algemene informatie geven, zonder rekening te houden met de gespecialiseerde wetenschappelijke publicaties hierover, met name die van de WHO.

Hoeveel aanvragen op grond van artikel 9^{ter} werden er ingediend door patiënten die aan sikkelcelziekte lijden? Klopt het dat die aanvragen systematisch verworpen worden door de Dienst Vreemdelingenzaken? Zo ja, hoe worden die weigeringen gemotiveerd? Is de Dienst Vreemdelingenzaken op de hoogte van de internationale aanbevelingen ter zake? Hoe luiden ze? Zo niet, hoeveel patiënten met sikkelcelziekte werden er al geregulariseerd?

07.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): In artikel 9^{ter} van de wet van 15 december 1980 wordt geen onderscheid gemaakt op grond van de ziekte die door de aanvrager wordt ingeroepen. In

entre un degré de développement clinique et un risque humanitaire éventuel. Il ne revient pas à l'Office des Étrangers d'opérer une distinction là où le législateur n'en a pas prévu. Dans ces circonstances, on peut difficilement affirmer que toute demande émanant de patients atteints de drépanocytose est refusée.

Le filtre médical n'a pas été conçu pour rejeter certaines maladies. Les médecins conseils de l'Office jugent donc du degré de gravité de la maladie et non de la maladie elle-même. Or, avec 300 000 cas diagnostiqués par an, les personnes atteintes ne sont pas toutes en situation de danger.

07.03 **Jeanne Nyanga-Lumbala** (cdH): En RDC, il n'y a pas de soins appropriés pour cette maladie.

07.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): Il y a des drépanocytaires en Europe aussi! Nous n'avons pas exclu la maladie. Aucune maladie ne l'a d'ailleurs été. Cependant, il faut connaître le degré de gravité de celle-ci.

07.05 **Jeanne Nyanga-Lumbala** (cdH): Suite au décès d'une dame drépanocytaire, j'ai demandé qu'on me transmette le dossier pour que je puisse vous interroger à ce sujet.

L'incident est clos.

08 **Question de Mme Barbara Pas à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les initiatives contre l'importation de la pauvreté et le tourisme aux prestations sociales" (n° 17965)**

08.01 **Barbara Pas** (VB): À la fin avril, les ministres de l'Intérieur allemand, néerlandais, britannique et autrichien ont envoyé un courrier à la Commission européenne pour que celle-ci s'attaque fermement au tourisme aux prestations sociales et à l'importation de la pauvreté en provenance d'autres États membres de l'UE. Ils visaient plus particulièrement les Roms de Roumanie et de Bulgarie, qui peuvent prétendre aux prestations sociales dans les autres pays de l'UE. Ils demandent que les États membres obtiennent des instruments juridiques leur permettant d'agir effectivement contre cette fraude sociale et contre l'usage abusif de la libre circulation des personnes au sein de l'UE. Si les États membres peuvent

het artikel wordt een verband gelegd tussen de ernst van de ziekte, de beschikbaarheid van een behandeling en een mogelijk humanitair risico. Het is niet aan de Dienst Vreemdelingenzaken om een onderscheid in te voeren waarin de wet niet voorziet. Men kan dus niet stellen dat elke aanvraag van een patiënt met sikkelcelziekte afgewezen wordt.

De medische filter werd niet bedacht om bepaalde ziektes te weigeren. De adviserend geneesheren van de Dienst Vreemdelingenzaken beoordelen de ernst van de ziekte, niet de ziekte an sich. Wetende dat er wereldwijd jaarlijks bij 300.000 mensen sikkelcelziekte wordt vastgesteld, mogen we toch wel stellen dat niet al die patiënten in gevaar verkeren.

07.03 **Jeanne Nyanga-Lumbala** (cdH): In de DRC is er geen adequate behandeling voor die aandoening.

07.04 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): In Europa zijn er ook mensen met sikkelcelziekte! We hebben die aandoening niet uitgesloten. Dat hebben we trouwens met geen enkele aandoening gedaan. Er wordt gekeken naar de ernst van de aandoening.

07.05 **Jeanne Nyanga-Lumbala** (cdH): Naar aanleiding van het overlijden van een dame met sikkelcelziekte heb ik gevraagd dat men mij haar dossier zou bezorgen, opdat ik u hieromtrent zou kunnen ondervragen.

Het incident is gesloten.

08 **Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het initiatief tegen import van armoede en uitkeringstoerisme" (nr. 17965)**

08.01 **Barbara Pas** (VB): Eind april stuurden de Duitse, Nederlandse, Britse en Oostenrijkse ministers van Binnenlandse Zaken een brief naar de Europese Commissie om het uitkeringstoerisme en de import van armoede uit andere Europese lidstaten kordaat aan te pakken. Daarmee bedoelden zij hoofdzakelijk de Roma uit Roemenië en Bulgarije, die in andere EU-landen aanspraak maken op sociale voorzieningen. Zij vragen dat de lidstaten de juridische middelen zouden krijgen om effectief te kunnen optreden tegen die sociale fraude en tegen het misbruik van vrij verkeer van personen binnen de EU. De lidstaten kunnen die mensen wel uitwijzen, maar zij kunnen niet verhinderen dat zij een dag later het land opnieuw

refouler ces personnes, ils ne peuvent toutefois empêcher qu'ils reviennent le lendemain.

Les quatre ministres estiment que le fait que des personnes récemment immigrées, qui n'ont jamais travaillé ni payé d'impôts, aient droit aux mêmes prestations sociales que les habitants risque d'être interprété par les citoyens des pays de l'UE comme un défi au bon sens.

Ces ministres demandent à la présidence irlandaise d'inscrire ce point à l'ordre du jour de la prochaine réunion des ministres européens de l'Intérieur en juin.

La Belgique soutiendra-t-elle cette initiative? Une concertation a-t-elle déjà eu lieu? Le gouvernement a-t-il déjà pris des mesures pour lutter contre l'importation de la pauvreté, la fraude sociale et les abus en matière de circulation des personnes?

08.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Tout citoyen de l'Union européenne a le droit de circuler et de séjourner librement sur le territoire de l'Union européenne. Le gouvernement a déjà pris différentes mesures, conformément à la directive 2004/38/CE, pour instaurer certaines restrictions à ce droit. L'État membre d'accueil reste compétent pour décider de l'octroi de l'assistance sociale pendant les trois premiers mois du séjour ou pendant une période plus longue en ce qui concerne les demandeurs d'emploi. Concrètement, cela signifie que les citoyens de l'Union européenne et les membres de leur famille n'ont pas droit à l'assistance sociale pendant les trois premiers mois de leur séjour sur le territoire belge. Par ailleurs, l'Office des Étrangers contrôle les différents titres en vertu desquels un citoyen de l'Union européenne peut obtenir un droit de séjour. Le phénomène des faux indépendants a notamment été visé.

La directive dispose également que les personnes exerçant leur droit de séjour ne peuvent devenir une charge déraisonnable pour le système d'aide sociale de l'État membre d'accueil. Si tel est le cas, il peut être mis fin au séjour. En 2012, il a ainsi été mis fin au séjour de 2 407 ressortissants de l'Union européenne et leurs familles. La directive sur la citoyenneté offre donc suffisamment de leviers pour lutter contre la fraude mais la libre circulation reste un principe de base de l'Union européenne.

La Commission européenne a répondu à ce premier courrier. Dans un deuxième courrier, les ministres reconnaissent le droit à la libre circulation mais la réponse de la Commission n'était pas tendre.

binnenkomen.

Het feit dat mensen die pas zijn geïmmigreerd en nooit hebben gewerkt of belastingen hebben betaald, recht hebben op dezelfde sociale voorzieningen als ingezetenen kan volgens de vier ministers door de burgers van die EU-landen als een aanfluiting van het gezond verstand worden geïnterpreteerd.

Zij vragen aan het Ierse voorzitterschap deze kwestie op de agenda te zetten van de eerstkomende bijeenkomst van de Europese ministers van Binnenlandse Zaken in juni.

Zal België dit initiatief steunen? Was er al overleg? Heeft de regering al maatregelen genomen om de armoede-immigratie, de sociale fraude en het misbruik van verkeer tegen te gaan?

08.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): Iedere EU-burger heeft recht op vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de EU. De regering heeft reeds diverse maatregelen genomen, conform de richtlijn van 2004/38/EG, om daarop een aantal beperkingen in te voeren. Het gastland blijft bevoegd om te beslissen over de toekenning van sociale bijstand tijdens de eerste drie maanden van het verblijf of tijdens een langere periode in het geval van werkzoekenden. Concreet betekent dit dat de EU-burger en zijn familieleden geen aanspraak kunnen maken op maatschappelijke dienstverlening gedurende de eerste drie maanden van het verblijf op Belgisch grondgebied. Daarnaast controleert de DVZ de verschillende hoedanigheden waarin een EU-burger een verblijf kan bekomen. Onder meer de schijnzelfstandigheid werd aangepakt.

De richtlijn bepaalt ook dat personen die het recht op verblijf uitoefenen geen onredelijke belasting mogen vormen voor het sociale bijstandstelsel van het gastland. In dit geval kan het verblijf worden beëindigd. In 2012 gebeurde dat voor 2.407 EU-burgers en hun familieleden. Binnen de burgerschapsrichtlijn zijn er dus voldoende hefboomen om fraude aan te pakken, maar het vrij verkeer blijft een basisprincipe van de EU.

De Europese Commissie beantwoordde die eerste brief. In een tweede brief erkennen de ministers het recht van vrij verkeer, maar het antwoord van de Commissie was niet mals.

Ce point est inscrit à l'ordre du jour du Conseil informel qui doit se tenir vendredi à Luxembourg.

Dit punt staat vrijdag op de agenda van de informele Raad in Luxemburg.

08.03 Barbara Pas (VB): La ministre estime donc que la directive européenne actuelle prévoit suffisamment de moyens pour s'attaquer à la fraude sociale.

08.03 Barbara Pas (VB): Volgens de minister zijn er in de huidige Europese richtlijn voldoende middelen om de sociale fraude aan te pakken?

08.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): C'est également l'avis de la Commission européenne.

08.04 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Ook volgens de Europese Commissie.

08.05 Barbara Pas (VB): Quatre ministres demandent que l'Europe unisse ses forces et concède aux États membres les moyens juridiques qui leur permettraient d'intervenir encore plus efficacement. J'espère que la Belgique s'associera vendredi à cette demande.

08.05 Barbara Pas (VB): Vier ministers vragen om in Europa de krachten te bundelen en aan de lidstaten de juridische middelen te geven om nog efficiënter te kunnen optreden. Ik hoop dat België zich daar vrijdag bij aansluit.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: La question n° 17975 de Mme Smeyers est transformée en question écrite.

De **voorzitter**: Vraag nr. 17975 van mevrouw Smeyers wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

09 Question de Mme Nahima Lanjri à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le retrait du titre de séjour de ressortissants de l'UE ne répondant pas aux conditions en matière de liberté des personnes" (n° 18012)

09 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de intrekking van verblijfstitels van EU-onderdanen die niet aan de voorwaarden voor vrijheid van personen voldoen" (nr. 18012)

09.01 Nahima Lanjri (CD&V): La loi relative aux étrangers prévoit la possibilité de retirer le titre de séjour de citoyens de l'UE en raison d'une pression déraisonnable sur notre système d'assistance sociale ou s'ils ne satisfont pas aux critères établis.

09.01 Nahima Lanjri (CD&V): De vreemdelingenwet voorziet in de mogelijkheid om de verblijfstitel van EU-onderdanen in ons land in te trekken als zij een onredelijke belasting vormen voor het bijstandsstelsel of als zij niet aan de gestelde criteria voldoen.

Pouvez-vous me fournir un aperçu du nombre de documents de séjour qui ont été retirés ces trois dernières années, en les répartissant en fonction de l'État membre d'origine? Une interdiction d'entrée est-elle aussi infligée aux intéressés?

Kan ik een overzicht krijgen van het aantal verblijfsdocumenten dat in de afgelopen drie jaar werd ingetrokken, met een onderscheid per lidstaat van herkomst? Wordt deze mensen ook een inreisverbod opgelegd?

09.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): En 2010, il a été mis fin au séjour de 502 ressortissants de l'Union européenne en raison d'une charge déraisonnable pour le système d'assistance ou du non-respect des critères fixés. En 2011, il s'agissait de 1 542 personnes et, en 2012, de 2 407 personnes. Je transmettrai à Mme Lanjri une liste des nationalités les plus représentées.

09.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): In 2010 werd van 502 EU-onderdanen het verblijf beëindigd wegens een onredelijke belasting van het bijstandssysteem of het niet-voldoen aan de gestelde criteria. In 2011 waren dat 1.542 personen en in 2012 waren het er 2.407. Ik bezorg mevrouw Lanjri een lijst met de meest voorkomende nationaliteiten.

Il n'est pas possible d'imposer une interdiction d'entrée aux ressortissants de l'Union européenne

EU-onderdanen een inreisverbod opleggen is niet mogelijk, want dat zou ingaan tegen het vrij verkeer

car une telle interdiction serait contraire à la libre circulation des personnes et des services. van personen en diensten.

09.03 Nahima Lanjri (CD&V): L'augmentation est donc nette. Par le passé, de nombreux CPAS ignoraient qu'ils pouvaient renvoyer les dossiers de personnes représentant une trop lourde charge vers l'Office des Étrangers. Par le biais de la Banque-Carrefour, les données peuvent également être mieux contrôlées et les abus sont plus souvent détectés.

L'interdiction d'entrée ne peut bien sûr pas être imposée mais il me semble quand même souhaitable de surveiller plus particulièrement les personnes qui reviennent après trois ou six mois.

09.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): Si ces personnes s'adressent à nouveau à un CPAS, leurs données se trouvent évidemment déjà enregistrées dans la Banque-carrefour. Un CPAS peut les refuser.

09.05 Nahima Lanjri (CD&V): Mais elles peuvent évidemment s'adresser à un autre CPAS dans une autre commune. Il faut assurément y être attentif.

09.06 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): On y est attentif. Toutes les données sont vérifiées.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les contrôles britanniques à la gare du Midi" (n° 17980)

10.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): En commission, le 7 mai dernier, vous vous expliquiez sur les mesures prises pour lutter contre la pratique consistant à emprunter des trains Eurostar avec un billet pour Lille et à aller jusqu'à Londres (voir *Compte rendu analytique* 53 COM 734, p. 4 & 5).

Pourquoi la Belgique serait-elle le seul État à consentir à des contrôles britanniques qui concernent des trains marquant des arrêts commerciaux en France avant d'atteindre Londres? Est-ce uniquement pour être agréable à la compagnie Eurostar? L'intérêt national belge y trouve-t-il son compte?

09.03 Nahima Lanjri (CD&V): Er is dus een duidelijke stijging. In het verleden waren veel OCMW's er niet van op de hoogte dat zij dossiers van mensen die een onredelijke belasting vormen, konden doorspelen aan de DVZ. Door de oprichting van de Kruispuntbank kunnen gegevens ook beter worden gecontroleerd en komen vaker misbruiken naar boven.

Er kan dan wel geen inreisverbod worden opgelegd, het lijkt me toch goed om mensen die na drie of zes maanden terugkomen, extra in het oog te houden.

09.04 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): Als zij zich opnieuw tot een OCMW wenden, staan hun gegevens natuurlijk al in de Kruispuntbank. Een OCMW kan deze mensen weigeren.

09.05 Nahima Lanjri (CD&V): Maar zij kunnen zich natuurlijk in een andere gemeente tot een ander OCMW wenden. Daar moet toch op worden gelet.

09.06 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): Dat gebeurt ook. Die gegevens worden allemaal nagegaan.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de Britse controles in het Zuidstation" (nr. 17980)

10.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Op 7 mei jongstleden lichtte u in de commissie de maatregelen toe die genomen worden om bepaalde praktijken tegen te gaan, meer bepaald de handelwijze van sommigen die in Brussel een ticket naar Rijsel kopen en vervolgens op de Eurostar blijven zitten om zo tot in Londen te raken (zie *Beknopt Verslag* 53 COM 734, blz. 4 en 5).

Waarom zou België als enige instemmen met Britse controles op treinen die in Franse stations stoppen op weg naar Londen? Is dat louter en alleen om Eurostar te plezieren? Strookt die beslissing met de Belgische nationale belangen?

Vous parlez d'une "limitation des places assises sur la liaison entre Bruxelles et Lille". Quelle est la base légale de cette limitation? Est-elle le fait du gouvernement ou d'Eurostar?

Plus loin, vous faites mention d'une proposition de ladite compagnie pour renforcer la lutte contre les abus. On distingue difficilement ce qui relève de l'action du gouvernement et ce qui relève des mesures prises par Eurostar. Qui fait quoi dans ce dossier?

J'avoue ma perplexité devant la mesure qui consiste à limiter le nombre de places assises en espérant ainsi limiter le nombre d'immigrants illégaux empruntant cette liaison ferroviaire. Combien de places Bruxelles-Lille sont-elles mises en vente par train? D'après mes informations, il est exceptionnel que l'accès à ces trains soit permis aux voyageurs sans abonnement. Est-ce exact? Les possibilités de voyager se voient diminuées par cette mesure qui paraît à la fois indirecte et disproportionnée.

Envisagez-vous de cautionner, favoriser ou encourager d'autres restrictions de la possibilité de nos concitoyens de faire usage de nos infrastructures de transport dans le but de restreindre l'usage que pourraient en faire des immigrants clandestins cherchant à atteindre la Grande-Bretagne? Vous parlez d'une "solution structurelle". Qu'entendez-vous par cette expression? Quelles sont les voies explorées?

10.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): À ce jour, le Royaume-Uni, la France et la Belgique sont les seuls pays concernés par la circulation par train à haute vitesse empruntant le tunnel sous la Manche. Pour faciliter cette circulation mais aussi combattre la migration illégale, les pays favorisent le principe d'effectuer les contrôles avant le départ.

En 2004, la Belgique et le Royaume-Uni ont conclu un protocole d'accord bilatéral, base du système de contrôle en Belgique. À Bruxelles-Midi, la Belgique s'occupe du contrôle de sortie Schengen pour tous les voyageurs et le Royaume-Uni se charge des contrôles d'entrée britanniques des voyageurs en possession d'un ticket vers le Royaume-Uni. Le système évite aux voyageurs des contrôles d'entrée complets lors de leur arrivée.

Pour limiter le nombre de voyageurs illégaux, la société Eurostar vérifie à bord, entre Lille et Calais, que tous les passagers sont bien en possession d'un ticket à destination du Royaume-Uni et qu'ils

U zei toen ook dat het aantal zitplaatsen op het traject Brussel-Rijsel beperkt werd. Wat is de wettelijke grondslag van die beperking? Gaat het over een beslissing van onze regering of van Eurostar?

U maakte voorts gewag van een voorstel van Eurostar om misbruik effectiever te bestrijden. Het is niet duidelijk welke maatregelen van de regering uitgingen en welke van Eurostar. Wie doet wat in dat dossier?

Ik moet toegeven dat ik perplex stond toen ik vernam dat men het aantal zitplaatsen beperkt in de hoop het aantal illegale migranten op die spoorverbinding terug te dringen. Hoeveel plaatsen kunnen er per trein op het traject Brussel-Rijsel gereserveerd worden? Volgens de informatie waarover ik beschik, gebeurt het zelden dat reizigers zonder abonnement tot die trein worden toegelaten. Klopt dat? De mogelijkheden voor de reizigers worden door die zowel indirecte als disproporionele maatregel beperkt.

Zal u andere maatregelen goedkeuren, bevorderen of aanmoedigen waarmee de mogelijkheden van onze landgenoten om van ons spoorwegnet gebruik te maken, ingeperkt worden teneinde clandestiene migranten die naar Groot-Brittannië willen oversteken, te verhinderen met die trein te reizen? U heeft het over een 'structurele oplossing'. Wat verstaat u daar precies onder? Welke mogelijkheden worden er onderzocht?

10.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): Alleen in het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk en België rijdt de hogesnelheidstrein die gebruikmaakt van de Kanaaltunnel. Om die hst-verbinding te faciliteren, maar ook om illegale immigratie tegen te gaan, voeren die landen in principe controles voor het vertrek uit.

In 2004 sloten België en het Verenigd Koninkrijk een bilateraal protocolakkoord, waarop de controles in België berusten. In Brussel-Zuid verzorgt België de uitreiscontrole voor alle reizigers die de Schengenzone verlaten, en het Verenigd Koninkrijk de inreiscontrole voor reizigers met een ticket naar het Verenigd Koninkrijk. Hierdoor hoeven reizigers bij aankomst niet nog eens volledig gecontroleerd te worden voor ze het land in mogen.

Om het aantal meereizende illegalen te beperken gaat de maatschappij Eurostar aan boord na, tussen Rijsel en Calais, of iedereen wel een ticket heeft met bestemming het Verenigd Koninkrijk én

ont subi un contrôle d'entrée.

Les autorités belges et françaises entendent à nouveau étendre autant que possible la liaison ferroviaire Eurostar entre Bruxelles-Midi et Lille tout en luttant contre l'immigration illégale. De son côté, le Royaume-Uni combat l'entrée clandestine de personnes qui tentent de se soustraire aux contrôles des services britanniques de l'immigration.

10.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Le 7 mai, vous parliez de la limitation des places assises. Aujourd'hui, vous parlez plutôt d'étendre le service. Il est paradoxal qu'en moins d'un mois d'intervalle, on entende une chose et son contraire.

Par ailleurs, vous n'avez pas répondu quant au nombre de places. Limite-t-on les places en fonction de la possession d'un abonnement ou non? Qu'appellez-vous une solution structurelle?

Je ne vois pas non plus pourquoi la Grande-Bretagne travaille directement en Belgique alors qu'en France, cela ne se passe pas du tout comme cela.

10.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): C'est en vertu d'un accord datant de 2004.

10.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen): La légalité de cet accord a été partiellement remise en cause. Cela me pose donc problème.

10.06 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Cet accord est on ne peut plus légal.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les retours vers la Guinée et d'autres pays, et les accords de réadmission" (n° 18004)

11.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Le 24 avril, l'Office des Étrangers a expulsé des Guinéens. La Ligue des droits de l'homme avait pourtant manifesté son inquiétude, vu la situation instable en Guinée et les violences que risquent les femmes expulsées. La Cour européenne des droits de l'homme a d'ailleurs suspendu l'expulsion d'une des

de inreiscontrole is gepasseerd.

De Belgische en Franse autoriteiten willen het treinaanbod op de Eurostarverbinding tussen Brussel-Zuid en Rijsel zo veel mogelijk uitbreiden en tegelijkertijd toch de illegale immigratie aanpakken. Het Verenigd Koninkrijk van zijn kant pakt de clandestiene inreis aan van personen die zich willen onttrekken aan de controles van de Britse immigratiediensten.

10.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Op 7 mei hebt u gesproken over de beperking van het aantal zitplaatsen. Nu hebt u het over het uitbreiden van de dienstverlening. Het is vreemd dat men in minder dan een maand tijd twee tegengestelde dingen hoort.

U hebt overigens niet geantwoord op de vraag over het aantal plaatsen. Wordt het aantal plaatsen beperkt al naar gelang men over een abonnement beschikt of niet? Wat noemt u een structurele oplossing?

Ik zie evenmin in waarom Groot-Brittannië vanuit België werkt, terwijl dat in Frankrijk helemaal niet het geval is.

10.04 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): Dat is op grond van de overeenkomst uit 2004.

10.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen): De wettigheid van deze overeenkomst werd voor een deel opnieuw ter discussie gesteld. Ik heb het daar moeilijk mee.

10.06 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): Die overeenkomst is volkomen wettig.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de terugkeer naar Guinee en andere landen en de overnameovereenkomsten" (nr. 18004)

11.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Op 24 april werd een aantal Guineeërs uitgewezen door de Dienst Vreemdelingenzaken. De Liga voor de rechten van de mens had nochtans haar bezorgdheid geuit, vanwege de onstabiele situatie in Guinee en het risico van geweldpleging op de uitgewezen vrouwen. Het Europees Hof voor de Rechten van

passagères de ce vol.

Alors qu'on s'accorde sur la nécessité de combattre les mutilations génitales et de prendre en considération la violence de genre dans le cadre de la Convention de Genève, le CGRA n'évalue pas, lors de l'examen des demandes de protection internationale, le risque des violences faites aux femmes.

La presse a relayé les visites du directeur de l'Office des Étrangers aux autorités guinéennes. Avaient-elles pour objectif la conclusion d'un accord de réadmission des ressortissants guinéens ou personnes ayant transité par la Guinée? Un tel accord existe-t-il? Quel en est le contenu?

Avec quels pays la Belgique a-t-elle signé des accords de réadmission? Sont-ils disponibles? Avec quels pays la Belgique est-elle en discussion pour signer de tels accords?

11.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): Les visites en Guinée du directeur général et d'autres représentants de l'Office des Étrangers visaient à sensibiliser la population locale aux risques de séjour illégal en Belgique et à conclure des accords de rapatriement des ressortissants guinéens en séjour irrégulier.

Aucun accord de réadmission n'a été ni conclu ni négocié lors de cette visite. Un protocole d'accord a été signé le 17 octobre 2008 entre les autorités guinéennes et la ministre de la Politique de migration et d'asile de l'époque sur divers aspects de la migration, notamment le retour.

Les accords de réadmission sont négociés par l'Union européenne et ratifiés par les parlements nationaux. Il n'existe aucun accord de réadmission avec la Guinée.

11.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Un des objectifs de la visite en Guinée était de conclure des accords pratiques. Peut-on en disposer?

11.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): Non. Ce ne sont pas des accords officiels, mais des façons de travailler.

de Mens had trouwens de uitwijzing van een van de vrouwen opgeschort.

Hoewel men het erover eens is dat genitale mutilatie moet worden bestreden en gendergeweld in overweging moet worden genomen in het kader van de Conventie van Genève, evalueert het CGVS bij het onderzoeken van aanvragen tot internationale bescherming niet het risico van geweldpleging op vrouwen.

In de media vernamen we dat de directeur van de Dienst Vreemdelingenzaken meermaals bij de Guineese autoriteiten op bezoek is geweest. Was de bedoeling van de bezoeken een overnameovereenkomst te sluiten voor Guineese staatsburgers en personen die via Guinee doorreisden? Is er nu zo een overeenkomst? Wat stipuleert ze?

Met welke landen heeft België overnameovereenkomsten gesloten? Kunnen ze worden ingekeken? Met welke landen voert België besprekingen met het oog op het sluiten van zo een overeenkomst?

11.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): De bezoeken die de algemeen directeur en andere vertegenwoordigers van de Dienst Vreemdelingenzaken aan Guinee hebben gebracht, hadden tot doel de plaatselijke bevolking bewust te maken van de risico's die aan een illegaal verblijf in België verbonden zijn, en akkoorden te sluiten inzake de repatriëring van illegaal op het Belgische grondgebied verblijvende Guineeërs.

Tijdens dat bezoek werd er niet over een overnameovereenkomst onderhandeld, laat staan dat er een werd gesloten. Op 17 oktober 2008 ondertekenden de Guineese overheid en de toenmalige minister van Migratie- en asielbeleid een protocol van overeenkomst over diverse aspecten van migratie, met name de terugkeer.

Het is de Europese Unie die onderhandelt over de overnameovereenkomsten, die vervolgens ter bekrachtiging aan de nationale parlementen worden voorgelegd. Met Guinee werd er geen enkele overnameovereenkomst gesloten.

11.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Een van de doelstellingen van het bezoek aan Guinee was het sluiten van praktische overeenkomsten. Kunnen we daarover beschikken?

11.04 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): Neen. Dat zijn louter werkwijzen, geen officiële akkoorden.

11.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Quel secret d'État doit être protégé? Je suis étonnée de ne pouvoir disposer des documents.

11.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Welk staatsgeheim moet er hier worden beschermd? Ik sta ervan versteld dat ik niet over die documenten kan beschikken.

11.06 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Je suis étonnée que vous ne connaissiez pas l'accord de 2008!

11.06 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): Het verbaast me dat u het akkoord van 2008 niet kent!

11.07 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Il y a un nouvel accord et énormément de personnes sont parties!

11.07 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Ik stel vast dat er een nieuw akkoord is en dat er heel veel mensen vertrokken zijn!

11.08 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Non, il n'y en a pas! Nous pratiquons de la sorte avec tous les pays, pour des échanges d'informations ou des identifications.

11.08 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): Er is geen nieuw akkoord. We werken op die manier met alle landen, voor informatie-uitwisseling en identificaties.

11.09 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Il y a eu un scandale de ventes de documents guinéens aux Pays-Bas et en Allemagne. Je voulais vérifier que nous n'avons pas ce phénomène chez nous.

11.09 Zoé Genot (Ecolo-Groen): In Nederland en Duitsland was er een schandaal in verband met de verkoop van Guineese documenten. Ik wou nagaan of zich in ons land ook zo'n probleem voordoet.

11.10 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Cet élément ne figurait pas dans votre question.

11.10 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): Dat punt was niet opgenomen in uw vraag.

11.11 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Je pensais pouvoir disposer de l'accord et l'examiner!

11.11 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Ik ging ervan uit dat ik het akkoord zou kunnen inkijken!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

12 Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les opérations de retours conjoints au départ de la Belgique" (n° 18005)

12 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de joint return operations vanuit België" (nr. 18005)

12.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Le 24 avril dernier, l'Office des étrangers a procédé à l'expulsion d'un groupe de Guinéens par le biais d'un vol collectif.

12.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Op 24 april jongstleden heeft de Dienst Vreemdelingenzaken een groep Guineeërs uitgewezen met een collectieve vlucht.

Ce vol de retour conjoint était-il coordonné par Frontex? Quel a été, jusqu'à aujourd'hui, le nombre de vols coordonnés par Frontex auxquels la Belgique a participé? Quand? Quelles étaient les destinations? Quels pays y étaient-ils associés? La Belgique prévoit-elle de participer à des opérations de retours conjoints sous l'égide de Frontex dans le court terme? Pourrions-nous en être informés régulièrement? Quel est le type de contrôle prévu à bord?

Werd die gezamenlijke terugkeervlucht gecoördineerd door Frontex? Aan hoeveel vluchten die door Frontex werden gecoördineerd, heeft ons land tot nog toe deelgenomen? Wanneer? Wat was telkens de bestemming van die vluchten? Met welke landen werd er samengewerkt? Is België van plan binnen afzienbare tijd deel te nemen aan gezamenlijke terugkeeroperaties onder auspiciën van Frontex? Kunnen we daarover op regelmatige tijdstippen worden geïnformeerd? Waarin bestaat de controle aan boord van het vliegtuig?

12.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): Le vol du 24 avril à destination de la Guinée n'était pas une opération coordonnée par Frontex mais une opération nationale de retour.

Jusqu'à aujourd'hui, la Belgique a participé à treize opérations de retours conjoints coordonnées par Frontex. Des précisions sont disponibles sur le site web de Frontex.

L'Office des Étrangers examine toujours les opérations de retour proposées par les autres États membres de l'Union européenne afin de juger de l'opportunité d'y participer.

L'Office des Étrangers examine également les possibilités d'organiser lui-même de telles opérations.

Communiquer à l'avance des informations sur les opérations conjointes de retour est délicat. Par contre, le rapport annuel de l'Office ainsi que celui de Frontex contiennent un bilan de tous les vols.

Des collaborateurs de l'Inspection générale de la police fédérale sont présents lors de tous les vols sécurisés organisés par la Belgique ou auxquels elle participe afin de s'assurer du bon respect de la procédure et formuler les observations et recommandations adéquates.

12.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Il serait intéressant de pouvoir disposer de ces rapports.

L'incident est clos.

13 **Question de Mme Zoé Genot à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'absence d'examen attentif et rigoureux des risques de traitements inhumains et dégradants en cas de retour" (n° 18006)**

13.01 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Le 24 avril, l'Office des étrangers a expulsé des Guinéens. La Ligue des droits de l'homme s'en était inquiétée vu l'instabilité en Guinée et les risques des femmes expulsées d'y subir les violences traditionnelles. La Cour européenne des droits de l'homme a d'ailleurs suspendu l'expulsion d'une passagère de ce vol. Suite aux condamnations récentes de l'État belge par cette Cour faute d'examen attentif des risques en cas de retour, quelles sont les dispositions prises par la Belgique pour s'assurer de l'absence de ces risques en cas d'expulsion?

12.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): De vlucht naar Guinee van 24 april werd niet gecoördineerd door Frontex, het ging om een nationale terugkeeroperatie.

Tot op vandaag heeft België deelgenomen aan dertien gezamenlijke terugkeeroperaties die door Frontex werden gecoördineerd. U vindt meer informatie op de website van Frontex.

De Dienst Vreemdelingenzaken gaat steeds na welke terugkeeroperaties er door de andere Europese lidstaten worden voorgesteld, met het oog op een eventuele samenwerking.

De Dienst Vreemdelingenzaken onderzoekt ook of het mogelijk is zelf dergelijke acties te organiseren.

Vooraf communiceren over collectieve terugkeeroperaties ligt moeilijk. In het jaarverslag van de Dienst Vreemdelingenzaken en van Frontex wordt de balans opgemaakt van alle vluchten.

Medewerkers van de Algemene Inspectie van de federale politie begeleiden alle beveiligde vluchten die door België of in samenwerking met ons land worden georganiseerd. Zij moeten toezien op de naleving van de procedure en opmerkingen en aanbevelingen formuleren.

12.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Het zou interessant zijn om over die verslagen te kunnen beschikken.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het ontbreken van een grondig en zorgvuldig onderzoek inzake onmenselijke of vernederende behandeling bij terugkeer" (nr. 18006)**

13.01 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Op 24 april werd een aantal Guineeërs uitgewezen door de Dienst Vreemdelingenzaken. De Liga voor de rechten van de mens had nochtans haar bezorgdheid geuit, vanwege de onstabiele situatie in Guinee en het risico van traditionele geweldpleging op de vrouwen. Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens had trouwens de uitwijzing van een van de vrouwen opgeschort. De Belgische overheid werd recentelijk meermaals veroordeeld door het Hof omdat de risico's van een terugkeer niet zorgvuldig werden afgewogen; welke maatregelen heeft ons land

genomen om zeker te zijn dat die risico's afwezig zijn wanneer tot een uitwijzing wordt overgegaan?

13.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): Chaque cas a été examiné minutieusement par l'administration dans le respect des règles nationales et internationales et des droits fondamentaux.

En exécution de l'affaire Singh et autres, l'Office a transmis une nouvelle demande d'asile au CGRA. Pendant cet examen, les requérants reçoivent un titre de séjour.

Je précise que des retours vers la Guinée au vu de la situation actuelle restent possibles, après étude individuelle et décision d'éloignement.

De plus, les demandes d'asile sont appréciées au CGRA et, en deuxième instance, au Conseil du Contentieux des Étrangers.

Le CGRA peut déconseiller le retour, même s'il refuse la reconnaissance, et l'Office en tient toujours compte.

La Cour européenne des droits de l'homme n'a pas encore notifié de requête en suspension; elle aurait dû être introduite avant le 13 mai.

13.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Pour se conformer à la Cour européenne des droits de l'homme, il faut adapter la législation, qui ne prévoit pas l'examen d'un risque pour la personne après son expulsion.

L'incident est clos.

14 Questions jointes de

- M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil de personnes en situation illégale" (n° 17891)

- Mme Sarah Smeyers à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil des familles en séjour illégal" (n° 17974)

- M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil des enfants qui séjournent

13.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): Elk geval werd door de administratie minutieus onderzocht, met inachtneming van de nationale en internationale regelgeving, en van de fundamentele rechten.

Ingevolge de zaak-Singh en andere zaken heeft de Dienst het CGVS een nieuwe asielaanvraag overgezonden. De aanvragers krijgen een verblijfsvergunning voor de duur van het onderzoek.

Ik benadruk dat er in de huidige omstandigheden nog altijd personen naar Guinee kunnen worden uitgewezen, maar de dossiers moeten op een individuele basis worden bestudeerd en de beslissingen moeten op een individuele basis worden genomen.

De asielaanvragen worden beoordeeld door het CGVS, en in tweede instantie door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Het CGVS kan een terugkeer afraden, ook al volgt er geen erkenning van de vluchtelingenstatus, en de Dienst Vreemdelingenzaken houdt altijd rekening met dat advies.

Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens heeft nog geen verzoek tot schorsing betekend; zo een verzoek had vóór 13 mei ingediend moeten zijn.

13.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Wil België zich schikken naar de jurisprudentie van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, dan moeten wij de wetgeving aanpassen, want die voorziet niet in een evaluatie van het risico na de uitzetting.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van illegalen" (nr. 17891)

- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van gezinnen zonder wettig verblijf" (nr. 17974)

- de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd

illégalement dans notre pays avec leurs parents" (n° 18081)

- Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'accueil de familles avec enfants en séjour illégal dans le centre de retour ouvert de Holsbeek" (n° 18134)

Le **président**: Les questions n° 17974 de Mme Smeyers et n° 18134 de Mme Temmerman sont devenues sans objet.

14.01 Peter Logghe (VB): Conformément à la loi sur l'accueil de 2007, les enfants qui séjournent illégalement sur le territoire avec leurs parents doivent être hébergés dans un centre d'accueil. Depuis la crise de l'accueil de 2009, ces familles nécessiteuses ne pouvaient plus bénéficier de cette mesure que moyennant une recommandation individuelle du médiateur fédéral ou sur la base d'une décision judiciaire. Début 2013, malgré l'absence désormais de saturation du réseau d'accueil, Fedasil n'aurait pas infléchi sa position. Le médiateur fédéral demande dès lors que Fedasil mette fin à cette pratique "qui consiste à refuser l'accueil de mineurs en situation de besoin séjournant illégalement sur notre territoire en compagnie de leurs parents".

La presse a récemment rapporté que des familles en séjour illégal accompagnées d'enfants seraient à nouveau accueillies moyennant des conditions très sévères. Dans un premier temps, elles seraient envoyées vers le centre de retour fraîchement inauguré de Holsbeek.

Les règles internationales ou européennes empêchent-elles tout refus d'accueillir des familles en séjour illégal avec enfants? Ne serait-il pas indiqué d'accueillir ce groupe de personnes dans des centres fermés spécialement aménagés à leur intention? Quelles mesures seront prises pour éviter qu'ils disparaissent du centre de retour ouvert? Ces familles bénéficient-elles également d'un droit légal à l'accueil chez nos voisins? Quelles conditions y sont imposées?

Quel est le degré d'occupation actuel du réseau d'accueil? Comment les diverses catégories d'ayants droit se répartissent-elles dans les structures d'accueil? Quels critères applique-t-on pour décider si une famille sera ou non envoyée dans un centre fermé? Qui prend cette décision? Un recours est-il possible?

aan de minister van Justitie, over "de opvang van kinderen die met hun ouders illegaal in ons land verblijven" (nr. 18081)

- mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van gezinnen met kinderen in illegaal verblijf in het open terugkeercentrum in Holsbeek" (nr. 18134)

De **voorzitter**: Vraag nr. 17974 van mevrouw Smeyers en vraag nr. 18134 van mevrouw Temmerman vervallen.

14.01 Peter Logghe (VB): Volgens de opvangwet van 2007 moeten kinderen die samen met hun ouders illegaal in België verblijven, materiële opvang krijgen in een asielcentrum. Sinds de opvangcrisis in 2009 konden zulke behoeftige gezinnen dat enkel krijgen nog na een individuele aanbeveling van de federale ombudsman of na een gerechtelijke beslissing. Fedasil blijft begin 2013 even streng, hoewel er nu toch geen sprake meer is van een oververzadiging van het opvangnetwerk. De federale ombudsman vraagt dan ook dat Fedasil een einde zou maken aan zijn huidige praktijk 'die erin bestaat opvang te weigeren aan de minderjarigen in staat van behoefte die illegaal met hun ouders op het grondgebied verblijven.'

In de pers verscheen onlangs dat illegale gezinnen met kinderen opnieuw opvang zouden krijgen onder strikte voorwaarden. In eerste instantie zouden zij naar het pas geopend open terugkeercentrum van Holsbeek worden gestuurd.

Bestaan er internationale of Europese beletsels om geen opvang te bieden aan illegale gezinnen met kinderen? Is het niet aangewezen deze groep op te vangen in gesloten centra die specifiek voor hen zijn ingericht? Welke maatregelen zullen worden genomen om te voorkomen dat zij uit het open terugkeercentrum verdwijnen? Genieten zulke gezinnen eveneens een wettelijk recht op opvang in de ons omringende landen? Welke voorwaarden gelden er daar?

Wat is de huidige bezetting van het opvangnetwerk? Hoe zijn de verschillende categorieën gerechtigden verspreid over de opvangstructuren? Welke criteria worden gehanteerd om te beslissen of families naar een gesloten centrum worden gestuurd? Wie beslist daarover? Is er een beroep mogelijk?

14.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le droit à l'accueil pour les familles en séjour illégal avec enfants dépendants, tel que prévu par l'article 60 de la loi sur l'accueil et l'arrêté royal du 24 juin 2004, résulte d'un arrêt de la Cour constitutionnelle de 2003. Cet arrêt donne application à l'interdiction de toute discrimination ainsi qu'à la Convention internationale des droits de l'enfant que tous les États membres de l'Union européenne ont signée. La Cour constitutionnelle dit expressément que la garantie de l'intérêt de l'enfant doit être conciliée avec l'objectif du législateur qui est de faire en sorte que les étrangers en séjour illégal chez nous quittent notre territoire.

Ma politique à l'égard de ces familles tend à un équilibre entre l'intérêt de l'enfant et le respect de la procédure belge en matière d'asile et de séjour. Elle s'inscrit dans la nouvelle politique d'asile et de migration du gouvernement qui est humaine mais également empreinte de rectitude et de cohérence.

Un accord entre Fedasil et l'OE qui régit de façon structurelle l'accueil et l'accompagnement des familles nécessiteuses en séjour illégal est en vigueur depuis le 1^{er} avril. Rien ne change pour les CPAS, hormis le fait que Fedasil peut de nouveau répondre favorablement aux demandes d'accueil de ces familles, ce qui n'a pas été possible des années durant.

L'accueil vise à mettre un terme au séjour illégal le plus rapidement possible, ainsi qu'à l'absence de perspectives qui va de pair avec cette situation. Dans le centre de retour ouvert, on recherche des solutions durables. La plupart des familles, qui sont déjà passées par plusieurs autres procédures de séjour, ne pourront donc bien souvent pas rester en Belgique. Ne subsiste alors plus que l'encadrement du retour, pour lequel on fait appel à quatre accompagnateurs à temps plein.

Si, au terme du trajet de retour, une personne refuse de partir volontairement, on procédera à son retour forcé au départ d'une unité d'hébergement. Lorsqu'une personne part volontairement, elle est accompagnée à Zaventem, jusqu'à la porte d'embarquement de l'avion, afin que son départ du territoire puisse être constaté. En cas de retour forcé, il est également possible d'imposer une interdiction d'entrée sur le territoire, ce qui empêche les familles de revenir en Belgique en passant par les postes frontière.

Le centre de retour ouvert dispose d'une centaine de places. Au 3 juin, on y comptait 19 familles, toutes en séjour illégal, pour un total de 77 personnes. Huit familles ont préféré ne pas

14.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): Het recht op opvang voor gezinnen in illegaal verblijf met hulpbehoevende kinderen, zoals vastgelegd in artikel 60 van de opvangwet en het KB van 24 juni 2004, is het gevolg van een arrest van het Grondwettelijk Hof van 2003. Dit arrest geeft toepassing aan het discriminatieverbod en het Verdrag inzake de Rechten van het Kind dat door alle Europese lidstaten is ondertekend. Het Grondwettelijk Hof stelt uitdrukkelijk dat het waarborgen van het belang van het kind moet worden verzoend met de legitieme doelstelling van de wetgever om illegale vreemdelingen het grondgebied te doen verlaten.

Mijn beleid ten aanzien van deze gezinnen zoekt dit evenwicht tussen het belang van het kind en het respect voor de Belgische asiel- en verblijfsprocedure. Het past binnen het nieuwe asiel- en migratiebeleid van de regering, dat humanaan, maar ook correct en coherent wil zijn.

Sinds 1 april is een overeenkomst tussen Fedasil en de DVZ in werking dat op structurele wijze de opvang en begeleiding van behoeftige gezinnen in illegaal verblijf regelt. Voor de OCMW's verandert er niets, behalve het feit dat Fedasil opnieuw positief kan antwoorden op hun aanvragen tot opvang, wat jarenlang niet mogelijk was.

De opvang is erop gericht om zo snel mogelijk een einde te maken aan het illegale verblijf en de uitzichtloosheid die hiermee samenhangt. In het open terugkeercentrum wordt gezocht naar een duurzame oplossing. Vaak kan dat niet in België omdat de meeste gezinnen reeds andere verblijfsprocedures hebben doorlopen. Dan rest er enkel nog de begeleiding van de terugkeer, waarvoor vier voltijdse terugkeerbegeleiders worden ingezet.

Keren zij op het einde van het terugkeertraject niet vrijwillig terug, dan zal er werk worden gemaakt van een gedwongen terugkeer via een woonunit. Wanneer een persoon vrijwillig terugkeert, wordt hij in Zaventem begeleid tot aan de gate van het vliegtuig, zodat het vertrek van het grondgebied kan worden vastgesteld. In geval van gedwongen terugkeer kan er ook een inreisverbod worden opgelegd, wat de families belet om het land via grensposten terug binnen te reizen.

Het open terugkeercentrum beschikt over een honderdtal plaatsen. Op 3 juni verbleven er 19 gezinnen, allemaal in illegaal verblijf. Het gaat om 77 personen. Acht gezinnen beslisten om niet in

rester dans le centre, n'étant pas prêtes pour le retour. Les nationalités sont très diverses.

14.03 Peter Logghe (VB): Je ne vous ai pas entendu parler des conditions strictes.

14.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il s'agit de la disposition à coopérer au trajet de retour. S'il apparaît que les intéressés ne veulent pas retourner chez eux, ils sont dirigés vers une structure d'accueil, l'une de ces unités d'hébergement que nous appelons "*turtelhuisje*". Ils n'ont pas leur place dans un centre fermé dès lors qu'ils sont accompagnés d'enfants mineurs.

L'incident est clos.

15 Question de Mme Marie-Martine Schyns à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'évaluation de la procédure de régularisation médicale (art. 9ter)" (n° 18087)

15.01 Marie-Martine Schyns (cdH): Les questions posées à l'occasion d'un colloque tenu au Parlement sur l'application du critère du seuil de gravité de la maladie dans le cadre de l'article 9ter laissent penser qu'une évaluation de l'application du filtre médical peut s'avérer utile.

Nous avons trouvé les résultats de la politique de régularisation en fonction de l'application du filtre médical sur le site de l'Office des Étrangers ainsi que dans les rapports d'activité.

Dans l'exposé des motifs de l'article 9ter, une distinction très claire est opérée entre les personnes gravement malades, les personnes souffrant de maladies bénignes et, enfin, les personnes souffrant d'une maladie dont seule une enquête pourra établir le seuil de gravité. Dispose-t-on, dans l'évaluation, des chiffres par catégorie?

15.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Nous avons procédé à une évaluation interne de l'application de l'article 9ter au sein de l'administration. J'ai eu l'occasion d'en exposer les principaux enseignements à l'occasion de questions posées par un de vos collègues ainsi qu'au Sénat.

Le médecin conseil apprécie de manière autonome le degré de gravité de la maladie invoquée par l'étranger. Depuis l'instauration du filtre médical, il y

het centrum te blijven omdat zij niet klaar waren voor terugkeer. De nationaliteiten zijn heel divers.

14.03 Peter Logghe (VB): Ik heb niets gehoord over de strikte voorwaarden.

14.04 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): Dat gaat over de bereidwilligheid om mee te werken aan het terugkeertraject. Als blijkt dat de mensen niet willen terugkeren, dan gaan zij naar een opvangstructuur, een zogenaamd 'turtelhuisje'. Ze gaan niet naar een gesloten centrum, want het gaat om mensen met minderjarige kinderen.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van mevrouw Marie-Martine Schyns aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de evaluatie van de procedure voor regularisatie om medische redenen (art. 9ter)" (nr. 18087)

15.01 Marie-Martine Schyns (cdH): Uit de vragen die werden gesteld naar aanleiding van een colloquium dat in het Parlement werd gehouden over de toepassing van het criterium van de graad van ernst van de ziekte in het kader van artikel 9ter blijkt dat een evaluatie van de toepassing van de medische filter nuttig kan zijn.

Wij hebben de resultaten van het regularisatiebeleid op grond van de toepassing van de medische filter gevonden op de site van de Dienst Vreemdelingenzaken, evenals in activiteitenverslagen.

In de memorie van toelichting bij artikel 9ter wordt er een heel duidelijk onderscheid gemaakt tussen wie ernstig ziek is, een goedaardige aandoening heeft of aan een ziekte lijdt waar alleen een onderzoek de graad van ernst van kan bepalen. Zijn er voor de evaluatie cijfers per categorie beschikbaar?

15.02 Staatssecretaris Maggie De Block (Frans): Wij hebben een interne evaluatie gemaakt van de toepassing van artikel 9ter in de administratie. Ik heb de gelegenheid gehad de voornaamste conclusies in dat verband uiteen te zetten naar aanleiding van vragen die werden gesteld door een van uw collega's evenals in de Senaat.

De adviserend geneesheer beoordeelt autonoom de graad van ernst van de door de vreemdeling ingeroepen ziekte. Sinds het invoeren van de

a une appréciation de la gravité de la maladie au stade de la recevabilité de la demande. L'application du filtre médical de mi-février 2012 à fin 2012 a donné les résultats suivants. Dans le cas de 3 729 demandes, la maladie invoquée avait un manque manifeste de gravité, et 604 demandes ont été déclarées recevables en raison de la gravité de la maladie. Ces demandes sont ensuite examinées plus en profondeur par les médecins conseils qui doivent alors apprécier si, en cas d'éloignement, un traitement adéquat est disponible dans le pays d'origine. En 2012, 319 demandes ont été acceptées au terme de cet examen.

L'incident est clos.

16 Question de Mme Marie-Martine Schyns à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la possibilité de recourir à l'avis de spécialistes dans le cadre de la procédure de régularisation médicale (art. 9ter)" (n° 18088)

16.01 Marie-Martine Schyns (cdH): L'arrêté royal du 17 mai 2007 prévoit la possibilité de recourir à l'avis de spécialistes dans le cadre de la procédure de régularisation médicale. Cette possibilité ne semble pas avoir été utilisée récemment par les médecins de l'Office des Étrangers.

Combien de spécialistes sont-ils actuellement nommés à l'Office des Étrangers?

L'arrêté royal prévoit 34 disciplines médicales reprises dans une liste. Quel est le panel actuel des spécialisations à l'Office des Étrangers? Dans quelles conditions l'Office des Étrangers fait-il appel aux spécialistes? À combien de spécialistes l'Office des Étrangers a-t-il fait appel en 2012?

16.02 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): Ni la loi, ni les textes réglementaires, ni la jurisprudence n'exigent que les médecins conseils de l'Office des Étrangers soient des spécialistes.

En revanche, les fonctionnaires médecins de l'Office des étrangers peuvent, en vertu de la loi, consulter des experts en vue d'un avis complémentaire. L'arrêté royal du 17 mai 2007 reprend en effet 34 disciplines médicales dans

medische filter wordt de ernst van de ziekte beoordeeld in de fase van het onderzoek van de ontvankelijkheid van de aanvraag. Het toepassen van de medische filter heeft tussen medio februari 2012 en eind 2012 de volgende resultaten opgeleverd: bij 3.729 aanvragen bleek de ingeroepen ziekte duidelijk niet ernstig, terwijl er 604 aanvragen omwille van de ernst van de ziekte ontvankelijk verklaard werden. Deze laatste worden vervolgens grondiger onderzocht door de adviserend geneesheren. Zij beoordelen of er een aangepaste behandeling in het land van herkomst beschikbaar is, als de betrokkene uitgewezen wordt. In 2012 werden er 319 aanvragen na dat onderzoek goedgekeurd.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van mevrouw Marie-Martine Schyns aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de mogelijkheid om het advies van specialisten in te winnen in het kader van de procedure voor regularisatie om medische redenen (art. 9ter)" (nr. 18088)

16.01 Marie-Martine Schyns (cdH): Het koninklijk besluit van 17 mei 2007 voorziet in de mogelijkheid om het advies van specialisten in te winnen in het kader van de procedure voor regularisatie om medische redenen. Die mogelijkheid lijkt recentelijk niet door de artsen van de Dienst Vreemdelingenzaken te zijn benut.

Hoeveel specialisten zijn er momenteel benoemd bij de Dienst Vreemdelingenzaken?

Het koninklijk besluit bevat een lijst van 34 medische disciplines. Hoe ziet het huidige panel van specialisten bij de Dienst Vreemdelingenzaken er momenteel uit? Wanneer doet de Dienst Vreemdelingenzaken een beroep op die specialisten? Op hoeveel specialisten heeft de Dienst Vreemdelingenzaken in 2012 een beroep gedaan?

16.02 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): Noch de wet, noch de regelgevende teksten, noch de rechtspraak vereisen dat de adviserend geneesheren van de Dienst Vreemdelingenzaken specialisten zijn.

Overeenkomstig de wet kunnen de ambtenaren-geneesheren van de Dienst Vreemdelingenzaken echter wel experts raadplegen teneinde een bijkomend advies in te winnen. Het koninklijk besluit van 17 mei 2007 bevat inderdaad een lijst van

lesquelles l'avis d'un expert peut être demandé. Trente et un spécialistes dans ces disciplines ont été désignés pour une période de cinq ans. Il s'agit de médecins spécialisés extérieurs, qui ne travaillent pas à l'Office des Étrangers.

Dans un grand nombre de cas, les médecins conseils estiment ne pas devoir recourir à un tel avis. En 2012, les médecins conseils ont estimé ne pas devoir recourir à l'avis complémentaire d'un médecin spécialiste. La loi prévoit d'ailleurs que le demandeur doit fournir un dossier aussi complet que possible. Il est possible d'ajouter des consultations ou des radiologies tant que la décision finale n'a pas été prise.

16.03 Marie-Martine Schyns (cdH): Je comprends que c'est une possibilité et non une exigence. Je sais aussi qu'il y a des exigences budgétaires.

L'Office des Étrangers montre qu'il suit une ligne claire. Pour les cas simples, c'est très bien. En revanche, pour les cas limites, psychiatriques notamment, il serait intéressant de changer d'optique.

L'incident est clos.

17 Question de Mme Marie-Martine Schyns à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'évaluation de la procédure de régularisation médicale (art. 9ter)" (n° 18089)

17.01 Marie-Martine Schyns (cdH): J'ai pris connaissance de tous les chiffres dans le tableau que vous avez transmis à M. Anciaux.

Parmi les 3 729 demandes rejetées sur la base de l'article 9ter, combien sont-elles déclarées irrecevables au motif qu'un traitement adéquat est disponible dans le pays d'origine?

Dans votre réponse à M. Anciaux, vous mentionnez que 101 cas ont été déclarés irrecevables avec un motif indéterminé. Cela m'intéresserait de savoir ce qu'il y a derrière.

Je peux vous remettre ces questions par écrit, si vous le souhaitez.

34 médicales disciplines waarin een expert om advies kan worden gevraagd. Er werden 31 specialisten in die disciplines aangesteld, voor een periode van vijf jaar. Het gaat om externe gespecialiseerde artsen, die niet bij de Dienst Vreemdelingenzaken zijn tewerkgesteld.

In een groot aantal gevallen zijn de adviserend geneesheren van oordeel dat ze een dergelijk advies niet hoeven in te winnen. In 2012 hebben de adviserend geneesheren geoordeeld dat er geen bijkomend advies van een geneesheer-specialist hoefde te worden ingewonnen. Overeenkomstig de wet dient de asielzoeker overigens een zo volledig mogelijk dossier te bezorgen. Zolang de uiteindelijke beslissing niet werd genomen kunnen er nog altijd consulten of radiogrammen worden toegevoegd.

16.03 Marie-Martine Schyns (cdH): Ik begrijp dat het een mogelijkheid betreft, en geen vereiste. Ik weet ook dat er budgettaire beperkingen zijn.

De Dienst Vreemdelingenzaken toont dat hij een duidelijke gedragslijn volgt. Voor eenvoudige gevallen is dat prima, maar voor twijfelgevallen, zeker in de psychiatrische sfeer, zou men er misschien beter aan doen een andere zienswijze aan te nemen.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van mevrouw Marie-Martine Schyns aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de evaluatie van de procedure voor regularisatie om medische redenen (art. 9ter)" (nr. 18089)

17.01 Marie-Martine Schyns (cdH): Ik heb kennisgenomen van alle cijfers in de tabel die u aan de heer Anciaux heeft bezorgd.

Hoeveel van de 3.729 aanvragen die op grond van artikel 9ter werden verworpen werden er onontvankelijk verklaard omdat er in het land van herkomst een adequate behandeling voorhanden is?

In uw antwoord aan de heer Anciaux stelt u dat 101 dossiers onontvankelijk werden verklaard wegens niet nader genoemde redenen. Ik zou willen weten wat er daarachter schuilt.

Ik kan u deze vragen schriftelijk stellen, als u dat wenst.

17.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en français*): D'accord.

L'incident est clos.

18 **Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la délégation de certaines compétences en matière d'octroi de visas à des missions diplomatiques" (n° 18098)**

18.01 **Peter Logghe** (VB): Dans son rapport annuel 2012, le médiateur fédéral indique que depuis quelques années, les postes consulaires et diplomatiques belges de Casablanca et de Kinshasa seraient officieusement habilités à refuser un visa étudiant, sans avoir préalablement soumis le dossier à l'OE.

À la suite de l'intervention du médiateur fédéral, l'OE a entre-temps décidé de limiter la délégation de compétences aux dossiers incomplets. Les dossiers complets où un doute subsiste doivent désormais être transmis à l'OE. Le médiateur fédéral n'est nullement opposé au principe de la délégation, mais observe l'absence de base légale pour l'organiser.

La secrétaire d'État partage-t-elle la vision du médiateur fédéral? Une initiative sera-t-elle prise pour créer cette base légale? Existe-t-il déjà un cadre légal qui régit la délégation d'une compétence de décision positive en matière de demande de visa aux postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger? Comment veille-t-on à l'application correcte de la loi par les postes diplomatiques et consulaires à l'étranger?

18.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'Office des Étrangers a toujours veillé à encadrer sérieusement cette délégation de compétences informelle et temporaire accordée à nos représentations à Casablanca et à Kinshasa, par exemple au moyen de la formation continue.

À présent, l'Office des Étrangers a mis fin à la procédure. Tous les dossiers pour lesquels il n'est pas possible de délivrer le visa demandé seront envoyés à Bruxelles, où une décision sera prise.

Le Règlement européen relatif au code communautaire des visas énumère les autorités compétentes pour l'examen et l'attribution d'un visa pour un court séjour et les consulats en font partie.

17.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Frans*): Oké.

Het incident is gesloten.

18 **Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de delegatie van bepaalde bevoegdheden inzake de uitreiking van visa aan de diplomatieke missies" (nr. 18098)**

18.01 **Peter Logghe** (VB): De federale ombudsman wijst er in zijn jaarverslag 2012 op, dat de Belgische consulaire en diplomatieke posten in Casablanca en Kinshasa sinds enkele jaren informeel over de bevoegdheid zouden beschikken om studentenvisa te weigeren zonder het dossier voorwaardelijk voor te leggen aan de DVZ.

Ingevolge de tussenkomst van de federale ombudsman heeft de DVZ inmiddels beslist de delegatie van bevoegdheid te beperken tot onvolledige dossiers. De volledige dossiers waarover twijfel bestaat, moeten voortaan worden bezorgd aan de DVZ. De federale ombudsman is niet gekant tegen de delegatie als zodanig, maar merkt op dat daarvoor geen wettelijke basis bestaat.

Is de staatssecretaris het eens met de zienswijze van de federale ombudsman? Komt er een initiatief om in een wettelijke basis te voorzien? Bestaat er reeds een wettelijke basis voor de delegatie van een positieve beslissingsbevoegdheid inzake visumaanvragen aan de Belgische diplomatieke en consulaire posten in het buitenland? Hoe wordt toezicht gehouden op een correcte toepassing van de wet door de diplomatieke en consulaire posten in het buitenland?

18.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): De DVZ heeft er steeds over gewaakt deze informele en tijdelijke delegatie aan onze vertegenwoordigingen in Casablanca en Kinshasa op ernstige wijze te omkaderen, bijvoorbeeld door continue opleiding.

De DVZ heeft thans een einde gemaakt aan de procedure. Alle dossiers waarvoor het niet mogelijk is het gevraagde visum af te geven, zullen voor een beslissing naar Brussel worden gestuurd.

De Europese verordening inzake de visumcode vermeldt de autoriteiten die bevoegd zijn om de aanvragen voor een visum kort verblijf te onderzoeken en een beslissing te nemen inzake de

Il n'y a pas, dans le cadre de l'OE, de dispositions identiques lorsque la demande de visa concerne un séjour de longue durée.

L'OE veille à l'application correcte de la loi sur les étrangers. Il organise des formations continuées pour le personnel des divisions visa. Le service Monitoring des postes diplomatiques et consulaires de l'OE vérifie les instructions et les conditions de délivrance du visa. L'OE enquête systématiquement sur les plaintes concernant l'examen des demandes de visa par les consulats. L'OE coopère étroitement avec la direction générale des Affaires consulaires du SPF Affaires étrangères, le Commerce extérieur et la Coopération au développement. Il fait de même avec les autorités chargées du contrôle aux frontières extérieures. Si une personne possède un visa, mais ne remplit plus les conditions d'entrée sur le territoire, l'OE le lui refuse généralement. Le visa est alors annulé et le consulat qui l'a délivré est systématiquement appelé à fournir des explications. Il existe ensuite encore un contrôle *a posteriori*.

18.03 Peter Logghe (VB): Je déposerai quelques questions écrites sur l'annulation de visa après contrôle.

L'incident est clos.

19 Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la subordination de l'octroi du visa en vue d'un regroupement familial au remboursement des frais de rapatriement" (n° 18099)

19.01 Peter Logghe (VB): Le médiateur fédéral laisse entendre dans son rapport annuel que l'OE porte atteinte à l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme lorsqu'il donne l'ordre au consulat général de Belgique au Maroc d'exiger le paiement de frais de rapatriement antérieurs avant de délivrer un visa pour un mariage.

La secrétaire d'État partage-t-elle cet avis? Est-il uniquement question ici du consulat général au Maroc? Ne serait-il pas préférable de fixer comme condition légale le remboursement de frais de rapatriement antérieurs pour l'obtention d'un visa en vue d'un regroupement familial?

aanvragen. De consulaten behoren tot deze autoriteiten. De DVZ beschikt niet over gelijkwaardige bepalingen wanneer het visum voor een lang verblijf wordt aangevraagd.

De DVZ houdt toezicht op de correcte toepassing van de vreemdelingenwet. Hij zorgt voor een voortgezette opleiding van het personeel van de visumafdelingen. De dienst Monitoring van de diplomatieke en consulaire posten bij DVZ controleert de instructies en de voorwaarden waaronder de visa worden afgegeven. De DVZ onderzoekt systematisch de klachten over de manier waarop de consulaten de visumaanvragen onderzoeken. De DVZ werkt nauw samen met de directie-generaal Consulaire Zaken van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. De DVZ werkt ook nauw samen met de autoriteiten belast met de controle aan de buitengrenzen. Indien een persoon over een visum beschikt, maar niet meer aan de voorwaarden voor de binnenkomst voldoet, weigert de DVZ over het algemeen de toegang tot het grondgebied. Het visum wordt geannuleerd en er wordt systematisch uitleg gevraagd aan het consulaat dat het visum heeft afgegeven. Daarna is er ook nog een post-factumcontrole.

18.03 Peter Logghe (VB): Ik zal enkele schriftelijke vragen indienen over de annulering van visa na controle.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "het afhankelijk maken van de uitreiking van een visum met het oog op gezinshereniging van de terugbetaling van repatriëringskosten" (nr. 18099)

19.01 Peter Logghe (VB): In zijn jaarverslag zegt de federale ombudsman dat de DVZ artikel 8 van het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens schendt wanneer die dienst het Belgisch consulaat-generaal in Marokko opdraagt om de betaling te vorderen van eerdere repatriëringskosten alvorens een visum uit te reiken voor een huwelijk.

Volgt de staatssecretaris die zienswijze? Spreken we hier enkel over het consulaat-generaal in Marokko? Zouden we niet beter de terugbetaling van eerder gemaakte repatriëringskosten als wettelijke voorwaarde stellen om een visum te verkrijgen met het oog op gezinshereniging?

19.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Dans le cas de la délivrance d'un visa de type D, il y a déjà une famille et c'est pour cette raison que l'Office des Étrangers ne pose pas comme condition le remboursement d'éventuels frais de rapatriement.

Quant au visa de type C, il est délivré en vue d'un mariage ou d'une cohabitation légale. Dans ces situations, il n'est pas encore question de vie familiale. Un visa C n'est valable que pour un séjour de trois mois au maximum et implique en outre une prise en charge. Si l'immigrant(e) se révèle finalement ne pas être un partenaire adéquat(e), son permis de séjour devient également caduc. Par conséquent, nous ne sommes pas en présence, dans ce cas de figure, d'une violation de l'article 8 de la Convention internationale des droits de l'enfant qui se réfère à une immixtion illégitime dans une vie familiale.

Au demeurant, l'Office des Étrangers n'empêche pas le mariage mais pose néanmoins une série de conditions fondées à l'entrée sur le territoire. Le remboursement d'éventuels frais de rapatriement est demandé pour tous les visas valables pour des séjours de courte durée.

Au début du mois d'avril, l'Office des Étrangers a adressé ces explications au médiateur fédéral.

L'incident est clos.

20 **Question de M. Peter Logghe à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "la nécessité de présenter un certificat de nationalité actualisé lors de l'introduction d'une demande de régularisation pour raisons médicales" (n° 18104)**

20.01 **Peter Logghe** (VB): En vertu d'un arrêt de la Cour constitutionnelle de 2009, la loi sur les étrangers a été modifiée en 2010, cette modification ayant eu pour effet que les étrangers doivent remplir dorénavant de nouvelles conditions pour démontrer leur identité. Selon le médiateur fédéral, l'OE exigerait de l'étranger qui introduit une demande de régularisation pour raisons médicales qu'il produise un document d'identité valable ou un autre document valable permettant d'établir sa nationalité, ce qui ne serait toutefois pas requis par la loi.

Est-il exact que l'OE demande systématiquement

19.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): In het geval van de uitreiking van een visum type D is er al een gezin en stelt de DVZ daarom de terugbetaling van eventuele repatriëringskosten niet als voorwaarde.

Een visum type C wordt uitgereikt voor een huwelijk of wettelijk samenwonen, waarbij op dat ogenblik dus nog geen sprake is van een gezinsleven. Een visum C is slechts geldig voor een verblijf van maximaal drie maanden en impliceert ook een tenlasteneming. Blijkt de inwijkeling uiteindelijk geen geschikte partner te zijn, dan vervalt ook zijn of haar verblijfsvergunning. Er is dus geen sprake van een schending van artikel 8 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens, dat verwijst naar een ongeoorloofde inmenging in een gezinsleven.

De Dienst Vreemdelingenzaken verhindert overigens het huwelijk niet, maar stelt wel een aantal terechte voorwaarden voor het betreden van het grondgebied. Het terugbetalen van eventuele repatriëringskosten wordt gevraagd voor alle visa voor korte verblijven.

Begin april heeft de Dienst Vreemdelingenzaken deze uitleg naar de federale ombudsman opgestuurd.

Het incident is gesloten.

20 **Vraag van de heer Peter Logghe aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de vereiste van een actueel bewijs van nationaliteit bij de indiening van een regularisatieaanvraag om medische redenen" (nr. 18104)**

20.01 **Peter Logghe** (VB): Door een arrest van het Grondwettelijk Hof in 2009 werd in 2010 de vreemdelingenwet gewijzigd, waardoor er nieuwe voorwaarden gelden voor vreemdelingen om hun identiteit aan te tonen. Volgens de federale ombudsman zou DVZ van de vreemdeling die een medische regularisatieaanvraag indient, verlangen dat hij een geldig identiteitsdocument voorlegt of een ander geldig document dat toelaat zijn nationaliteit vast te stellen, wat echter niet door de wet vereist zou zijn.

Klopt het dat de DVZ voor medische regularisaties

des documents valables aux fins d'une régularisation pour raisons médicales? La secrétaire d'État est-elle d'accord avec le médiateur fédéral pour dire qu'un document d'identité périmé doit aussi être accepté sur la base de la loi sur les étrangers? Cela n'est-il pas susceptible de poser des difficultés lors de la vérification de l'authenticité des documents? Un passeport périmé offre-t-il une sécurité suffisante s'agissant de l'identité et de la nationalité réelles du demandeur ou de la demandeuse? Ne vaudrait-il pas mieux mentionner expressément dans la loi que le demandeur ou la demandeuse d'un permis de séjour doit être à même de produire une preuve réelle de sa nationalité?

20.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Au moment où le rapport annuel a été publié, la recommandation du médiateur était déjà obsolète. Mes services ont adapté la pratique des preuves d'identité au prescrit de la loi sur les étrangers. Un passeport national périmé peut être accepté comme preuve d'identité en l'absence de doute fondé quant à l'identité de l'intéressé(e). L'authenticité est toutefois contrôlée.

20.03 **Peter Logghe** (VB): Il n'y aura donc plus de tractations entre l'OE et les demandeurs?

20.04 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il s'agit d'une question administrative. L'aspect médical prime. Le contrôle de l'authenticité des documents est une chose, le contrôle des documents périmés en est une autre.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 18117 de Mme Smeyers est transformée en question écrite.

21 **Question de Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "le soutien apporté aux ressortissants afghans qui ont assisté les troupes belges" (n° 18123)**

21.01 **Karin Temmerman** (sp.a): La Grande-Bretagne a décidé à la mi-mai 2013 d'octroyer un visa de cinq ans à six cents interprètes afghans ayant travaillé pour l'armée britannique et à leurs familles. À une question précédente que je lui avais posée, la secrétaire d'État Mme De Block avait répondu qu'elle examinerait avec ses collègues de la Défense et de l'Intérieur ce que notre pays

systematisch geldige documenten vraagt? Is de staatssecretaris het eens met de federale ombudsman dat een vervallen identiteitsdocument ook aanvaard moet worden op basis van de vreemdelingenwet? Zou dit dan geen problemen opleveren bij de verificatie van de echtheid van de documenten? Biedt een vervallen paspoort voldoende zekerheid over de actuele identiteit en nationaliteit van de aanvrager? Zou het niet beter zijn om uitdrukkelijk in de wet te vermelden dat de aanvrager van een verblijfsvergunning een actueel bewijs van nationaliteit moet kunnen voorleggen?

20.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): De aanbeveling van de ombudsman was bij de publicatie van het jaarverslag al achterhaald. Mijn diensten hebben de praktijk van de identiteitsbewijzen aangepast aan wat er in de vreemdelingenwet staat. Een vervallen nationaal paspoort kan als identiteitsbewijs worden aanvaard wanneer er geen gegronde twijfel bestaat over de identiteit van de betrokkene. De echtheid wordt wel gecontroleerd.

20.03 **Peter Logghe** (VB): Dus er is geen discussie meer tussen DVZ en de aanvragers?

20.04 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): Het gaat over een administratieve kwestie. Het medische primeert. Controle op de echtheid van de documenten verschilt van de controle op vervallen documenten.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 18117 van mevrouw Smeyers wordt in een schriftelijke vraag omgezet.

21 **Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de opvang van Afghanen die de Belgische troepen hebben bijgestaan" (nr. 18123)**

21.01 **Karin Temmerman** (sp.a): Groot-Brittannië heeft half mei 2013 besloten om zeshonderd Afghaanse tolken die voor het Britse leger hebben gewerkt, en hun familie een visum te geven voor vijf jaar. Op een eerdere vraag van mij antwoordde staatssecretaris De Block dat zij met haar collega's van Defensie en Binnenlandse Zaken zou bespreken wat ons land kan doen voor de

pouvait faire pour les personnes qui ont travaillé pour nos troupes.

Cette concertation a-t-elle eu lieu? A-t-on déjà une idée du nombre de personnes concernées? À quelles conditions doivent-elles satisfaire pour être accueillies dans notre pays? Quel droit de séjour obtiendront-elles et ce droit s'appliquera-t-il également aux membres de leur famille? Fait-on également un geste pour les Afghans qui ont travaillé pour les Belges mais qui ne satisfont pas aux conditions leur permettant d'être accueillis chez nous?

21.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Comme le ministre de la Défense l'a déjà dit en commission de la Défense, le nombre de collaborateurs des troupes belges a été limité à une vingtaine de personnes. Les conditions qui seraient imposées à ces personnes pour pouvoir émigrer en Belgique doivent encore être définies. En tout état de cause, il s'agira d'un examen au cas par cas. Nous devons également nous demander dans quelle mesure une protection est nécessaire, combien de temps elle devrait durer et combien de membres des familles seraient concernés.

Nous étudions la question sans nous laisser presser par d'autres pays. Les activités des collaborateurs des troupes britanniques étaient fondamentalement différentes. Il va de soi que nous devons offrir notre protection aux personnes qui en ont besoin, mais nous devons également éviter que toutes sortes de personnes émigrent dans notre pays dans des circonstances douteuses.

21.03 **Karin Temmerman** (sp.a): J'espère que la concertation aura lieu rapidement. D'aucuns s'inquiètent en effet parce qu'ils craignent de ne pas obtenir de statut alors qu'ils ont tout de même aidé nos troupes en Afghanistan.

L'incident est clos.

22 **Question de Mme Karin Temmerman à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "les conclusions du rapport annuel d'Amnesty International" (n° 18274)**

22.01 **Karin Temmerman** (sp.a): D'après Amnesty International, les autorités nationales se préoccupent davantage de protéger leurs frontières nationales que d'accueillir les personnes qui essayent d'échapper à un conflit armé. Et la Belgique n'a pas de quoi pavoiser. Chez nous,

mensen die voor onze troepen hebben gewerkt.

Is dat overleg er al geweest? Is er al duidelijkheid over het aantal personen dat in aanmerking komt? Aan welke voorwaarden moeten zij voldoen om opvang te krijgen in ons land? Welk verblijfsrecht zullen zij krijgen en geldt dat recht ook voor hun familieleden? Wordt er ook iets gedaan voor Afghanen die voor de Belgen hebben gewerkt, maar die niet aan de voorwaarden voldoen om naar ons land te komen?

21.02 **Staatssecretaris Maggie De Block** (*Nederlands*): Zoals de minister van Defensie in de commissie voor Landsverdediging al heeft gezegd, is het aantal medewerkers van de Belgische troepen beperkt tot een twintigtal mensen. De voorwaarden waaronder deze mensen naar België zouden kunnen komen, moeten nog worden besproken. In elk geval zal er een onderzoek per geval zijn. We moeten ook bekijken in welke mate er nood aan bescherming is, voor hoe lang en voor hoeveel familieleden.

Wij zijn ermee bezig. Wij laten ons niet opjagen door andere landen. De medewerkers van de Britse troepen hadden ook heel andere activiteiten. Uiteraard moeten wij bescherming geven aan de mensen die daar nood aan hebben, maar we moeten ook voorkomen dat er allerlei mensen onder dubieuze omstandigheden naar ons land komen.

21.03 **Karin Temmerman** (sp.a): Ik hoop dat het overleg snel plaatsvindt. Sommige mensen maken zich immers ongerust omdat ze vrezen dat zij geen statuut zouden krijgen hoewel zij toch onze troepen in Afghanistan hebben geholpen.

Het incident is gesloten.

22 **Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de bevindingen in het jaarverslag van Amnesty International" (nr. 18274)**

22.01 **Karin Temmerman** (sp.a): Amnesty International meent dat de nationale overheden meer bezig zijn met het beschermen van hun eigen grenzen dan met de opvang van mensen die trachten te ontsnappen aan een gewapend conflict. Ook België gaat niet vrijuit. In ons land krijgt

l'asile est octroyé à 93 % des réfugiés syriens mais la plupart des Syriens ne parviennent pas jusqu'ici. Les procédures de migration depuis la Syrie sont d'ailleurs aussi sévères que pour d'autres pays, qui ne sont pas en guerre. L'UE ne s'en sort guère mieux et est même qualifiée de Fort Europe. Enfin, il apparaît que quatre réfugiés sur cinq sont accueillis dans des pays en développement.

La secrétaire d'État est-elle d'accord pour dire qu'en période de crises humanitaires, la politique étrangère et la politique d'asile doivent être davantage syntonisées? Les conditions d'octroi de visas humanitaires aux personnes originaires de pays en crise seront-elles assouplies? D'autres propositions seront-elles formulées pour permettre aux réfugiés de venir ici en toute sécurité? La secrétaire d'État estime-t-elle que l'Europe doit réinstaller davantage de personnes? Amnesty International suggère d'étendre le programme de réinstallation à 20 000 personnes d'ici 2020. La secrétaire d'État peut-elle soutenir cet objectif et le fera-t-elle aussi devant les instances européennes? Projette-t-on d'accepter plus de personnes en Belgique dans le cadre des programmes de réinstallation?

22.02 **Maggie De Block**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il est clair que la crise que traverse la Syrie touche de nombreuses personnes. Mais il existe encore bien d'autres conflits dans le monde qui retiennent beaucoup moins l'attention des médias. Notre taux de reconnaissance pour ces réfugiés est déjà très important et cette reconnaissance intervient en outre relativement rapidement. En ce qui concerne la délivrance de visas, des facilités ont par ailleurs été mises en place pour les zones de conflit. Les visas sont cependant toujours délivrés dans le respect de la loi et de la réglementation européenne. La politique menée est en harmonie avec la politique étrangère.

En ce qui concerne la réinstallation de réfugiés, chaque pays européen réagit aux demandes en fonction de sa capacité propre et des possibilités d'intégration. Les choses ne se présentent dès lors pas très bien, la Suède et l'Allemagne connaissant actuellement une crise de l'accueil. La Belgique participe pour la première fois au programme de réinstallation structurel.

Les premiers candidats à la réinstallation, une quarantaine de personnes, arriveront le 23 ou le 24 juin.

L'élargissement éventuel du quota belge doit être examiné dans le cadre d'une évaluation de la réinstallation actuelle en 2010. Nous devons

93 procent van de Syrische vluchtelingen asiel, maar de meeste Syriërs geraken niet tot hier. De migratieprocedures vanuit Syrië zijn daarbij even streng als vanuit landen waar geen oorlog woedt. Ook de EU moet het ontgelden en wordt zelfs Fort Europa genoemd. Ten slotte blijkt dat vier op vijf vluchtelingen in ontwikkelingslanden zelf worden opgevangen.

Gaat de staatssecretaris ermee akkoord dat in tijden van humanitaire crises er een betere afstemming moet worden georganiseerd tussen het buitenlands beleid en het asielbeleid? Zullen de voorwaarden voor humanitaire visa voor personen uit landen waar een crisis woedt, versoepeld worden? Zijn er andere voorstellen opdat vluchtelingen hier op een veilige manier kunnen terechtkomen? Meent de staatssecretaris dat Europa meer personen moet hervestigen? Amnesty International stelt voor tegen 2020 het hervestigingsprogramma uit te breiden tot 20.000 personen. Kan de staatssecretaris die doelstelling ondersteunen en zal zij dat ook in Europa doen? Zijn er plannen om meer mensen uit de hervestigingsprogramma's op te nemen in België?

22.02 Staatssecretaris **Maggie De Block** (*Nederlands*): Uiteraard woedt momenteel in Syrië een crisis die veel mensen treft. Er zijn echter veel andere conflicten in de wereld die minder in de media komen. Onze erkenningsgraad voor dergelijke vluchtelingen is reeds zeer hoog en bovendien komt die erkenning er ook vrij snel. Ook wat het afleveren van visa betreft, zijn er faciliteiten uitgewerkt voor de conflictzones. De aflevering gebeurt echter steeds met respect voor de wet en voor de Europese regelgeving. Er is afstemming met het buitenlands beleid.

Wat de hervestiging van vluchtelingen betreft, antwoordt elk Europees land op de oproepen op basis van de eigen capaciteit en de mogelijkheid tot integratie. Het ziet er dus niet goed uit, want Zweden en Duitsland kennen momenteel een opvangcrisis. België neemt voor de eerste keer deel aan het structurele hervestigingsprogramma.

De eerste resettlement-kandidaten, een 40-tal personen, zullen op 23 of 24 juni aankomen.

De eventuele uitbreiding van het Belgische quotum moet bekeken worden in het kader van een evaluatie van de huidige hervestiging in 2010. Ook

également poursuivre l'harmonisation des nouvelles possibilités en passant par le Fonds européen "Asile et migration" qui doit encore être approuvé.

Nous nous sommes beaucoup investis dans la préparation de la réinstallation. Nous avons réglé le premier accueil, puis l'envoi des personnes dans les communes. Nous avons heureusement commencé de manière modeste, avec 100 personnes, dont le premier groupe arrivera en juin et le deuxième en octobre. Il s'agit de réfugiés reconnus qui séjournent depuis des années dans des camps.

La situation en Syrie sera débattue lors du sommet européen de la Justice et de l'Intérieur qui se tiendra vendredi à Luxembourg. L'Europe subit manifestement la crise économique: on voit arriver non seulement des personnes en provenance de pays en guerre mais il en arrive aussi d'autres pays.

22.03 Karin Temmerman (sp.a): Il n'en reste pas moins inouï que des pays en voie de développement accueillent tant de demandeurs d'asile et de migrants supplémentaires dans leurs camps de réfugiés.

22.04 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Nous soutenons également des actions humanitaires, mais cet aspect ne fait pas partie des compétences de mon département.

22.05 Karin Temmerman (sp.a): La situation laisse apparaître un déséquilibre important, surtout eu égard aux moyens modestes dont disposent les pays en voie de développement. L'Europe devrait investir davantage de fonds dans ce domaine.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 18363 de M. Clarinval est reportée. La question n° 18031 de M. Jadot tombe.

La réunion publique est levée à 16 h 27.

moeten we de nieuwe mogelijkheden nog verder afstemmen via het nog goed te keuren Europees Asiel- en Migratiefonds.

Wij hebben veel werk gestopt in de voorbereiding voor de resettlement. Wij hebben de eerste opvang geregeld en dan de doorstroming naar de gemeenten. Wij zijn gelukkig bescheiden begonnen met 100 personen, waarvan de eerste groep in juni en de tweede in oktober zal aankomen. Het gaat om erkende vluchtelingen die al jaren in kampen verblijven.

De situatie in Syrië wordt vrijdag besproken op de JBZ in Luxemburg. Het blijkt echter dat Europa kreunt onder de crisis. Wij zien immers niet alleen mensen uit conflictlanden, maar ook uit andere landen.

22.03 Karin Temmerman (sp.a): Het blijft onvoorstelbaar dat ontwikkelingslanden zoveel meer asielzoekers en migranten opvangen in hun vluchtelingenkampen.

22.04 Staatssecretaris Maggie De Block (*Nederlands*): Wij geven ook steun aan humanitaire acties, maar dan niet via mijn departement.

22.05 Karin Temmerman (sp.a): Zeker gezien de middelen die ontwikkelingslanden maar hebben, zijn de verhoudingen scheefgetrokken. Daarin zou vanuit Europa meer geïnvesteerd moeten worden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 18363 van de heer Clarinval wordt uitgesteld. Vraag nr. 18031 van de heer Jadot vervalt.

De openbare vergadering wordt gesloten om 16.27 uur.